Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

PADOMES LĒMUMS 2013/183/KĀDP

(2013. gada 22. aprīlis)

par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2010/800/KĀDP

(OV L 111, 23.4.2013., 52. lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Padomes Lēmums 2014/212/KĀDP (2014 gada 14. aprīlis)	L 111	79	15.4.2014.
►**M2**	Padomes Lēmums 2014/700/KĀDP (2014. gada 8. oktobris)	L 293	34	9.10.2014.
►**M3**	Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/1066 (2015. gada 2. jūlijs)	L 174	25	3.7.2015.
►**M4**	Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/319 (2016. gada 4. marts)	L 60	78	5.3.2016.
►**M5**	Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/475 (2016. gada 31. marts)	L 85	34	1.4.2016.
►**M6**	Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/476 (2016. gada 31. marts)	L 85	38	1.4.2016.
►**M7**	Padomes Īstenošanas lēmums (KĀDP) 2016/573 (2016. gada 12. aprīlis)	L 97	12	13.4.2016.
►**M8**	Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/785 (2016. gada 19. maijs)	L 131	73	20.5.2016.

▼B

PADOMES LĒMUMS 2013/183/KĀDP

(2013. gada 22. aprīlis)

par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2010/800/KĀDP

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

(1) Padome 2010. gada 22. decembrī pieņēma Lēmumu 2010/800/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku ("KTDR") ([1]), ar ko *inter alia* īstenoja Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju ("ANO DPR") 1718 (2006) un 1874 (2009).

(2) Padome 2011. gada 19. decembrī pieņēma Lēmumu 2011/860/KĀDP ([2]), ar ko grozīja Lēmumu 2010/800/KĀDP.

(3) 2013. gada 12. februārī KTDR veica kodolizmēģinājumu, pārkāpjot starptautiskos pienākumus, kas tai noteikti ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009) un 2087 (2013), un radot nopietnu apdraudējumu mieram un drošībai reģionā un pasaulē.

(4) Padome 2013. gada 18. februārī pieņēma Lēmumu 2013/88/KĀDP ([3]), ar kuru grozīja Lēmumu 2010/800/KĀDP un *inter alia* īstenoja ANO DPR 2087 (2013).

(5) ANO Drošības Padome 2013. gada 7. martā pieņēma ANO DPR 2094 (2013), ar kuru visstingrākajā mērā nosodīja KTDR 2013. gada 12. februārī veikto kodolizmēģinājumu, pārkāpjot un klaji neievērojot ANO DP attiecīgās rezolūcijas.

(6) Papildus minētajam ANO DRP 2094 (2013) paplašina ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta c) apakšpunktā noteikto pienākumu novērst tehnisku apmācību, konsultāciju pakalpojumu vai palīdzības nodošanu KTDR saistībā ar ANO DPR 2094 (2013) 20. punktā minētajiem priekšmetiem, materiāliem, aprīkojumu, precēm un tehnoloģijām un saistībā ar minētās rezolūcijas 22. punktā uzskaitītajiem priekšmetiem, un norāda, ka minētie pasākumi attiecas arī uz starpnieku vai starpniecības pakalpojumiem.

(7) Ar ANO DPR 2094 (2013) tiek arī paplašināti finanšu ierobežojumi, kas paredzēti ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta d) apakšpunktā, attiecinot tos uz papildu personām un vienībām un personām un vienībām, kas darbojas sarakstā iekļautu personu un vienību vārdā vai vadībā, un uz vienībām, kuras atrodas to īpašumā vai kontrolē.

([1]) OV L 341, 23.12.2010., 32. lpp.
([2]) OV L 338, 21.12.2011., 56. lpp.
([3]) OV L 46, 19.2.2013., 28. lpp.

▼B

(8) Ar ANO DPR 2094 (2013) tiek arī paplašināti ceļošanas ierobežojumi, kas paredzēti ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta e) apakšpunktā, attiecinot tos uz papildu personām un personām, kuras darbojas sarakstā iekļautu personu vārdā vai vadībā.

(9) Turklāt ANO DPR 2094 (2013) ir noteikts, ka ceļošanas ierobežojumi, kas paredzēti ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta e) apakšpunktā, attiecas arī uz personām, kuras, kā valsts ir konstatējusi, darbojas sarakstā iekļautas personas vai vienības vārdā vai vadībā vai kas palīdz izvairīties no sankcijām, vai pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013) noteikumus.

(10) ANO DPR 2094 (2013) arī tiek noteikts, ka KTDR valstspiederīgais, kas strādā sarakstā iekļautas personas vai vienības vārdā vai vadībā vai kas palīdz izvairīties no sankcijām, vai pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087(2013) vai 2094 (2013) noteikumus, tiek izraidīts.

(11) Turklāt ANO DPR 2094 (2013) tiek nolemts, ka valstis novērš finanšu pakalpojumu sniegšanu vai jebkādu finanšu vai citu līdzekļu vai resursu, tostarp lielu skaidras naudas apjomu, nodošanu uz to teritoriju, caur to teritorijām vai no to teritorijām saistībā ar darbībām, kas varētu veicināt KTDR kodolprogrammas vai ballistisko raķešu programmas, vai citas darbības, kas aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai varētu palīdzēt izvairīties no minētajās rezolūcijās noteiktajiem pasākumiem.

(12) ANO DPR 2094 (2013) arī aicina valstis veikt pasākumus, lai to teritorijā aizliegtu atvērt KTDR banku jaunas filiāles, meitasuzņēmumus vai pārstāvniecības un aizliegtu KTDR bankām veidot jaunus kopuzņēmumus un pārņemt īpašumtiesības, vai arī veidot vai uzturēt korespondentattiecības ar dalībvalstu jurisdikcijā esošām bankām. Tāpat valstīm vajadzētu veikt pasākumus, lai aizliegtu to teritorijā vai to jurisdikcijā esošām bankām atvērt pārstāvniecības vai meitasuzņēmumus vai banku kontus KTDR.

(13) Papildus minētajam ANO DPR 2094 (2013) aizliedz sniegt publisku finansiālu atbalstu tirdzniecībai ar KTDR, ja šāds finansiāls atbalsts varētu sekmēt KTDR kodolprogrammas vai ballistisko raķešu programmas, vai citas darbības, kas aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai veicināt izvairīšanos no minētajās rezolūcijās noteiktajiem pasākumiem.

(14) ANO DPR 2094 (2013) arī paredzēts pienākums pārbaudīt visas kravas, kuru izcelsme ir KTDR vai kuru galamērķis ir KTDR, vai kuru starpnieks vai organizētājs ir KTDR vai tās valstspiederīgie, vai personas vai vienības, kas darbojas to vārdā, ja ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka krava satur aizliegtus priekšmetus. Ja kuģis atsakās no pārbaudes, tam aizliedz iebraukt.

▼B

(15) ANO DPR 2094 (2013) valstis arī aicinātas atteikt atļauju jebkuram gaisa kuģim pacelties no to teritorijas, nolaisties tajā vai pārlidot to, ja ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka minētajā gaisa kuģī ir aizliegti priekšmeti.

(16) ANO DPR 2094 (2013) arī paplašina ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta a) un b) apakšpunktā noteikto aizliegumu piegādāt, pārdot vai nodot konkrētus militārus priekšmetus un tehnoloģijas, ietverot papildu priekšmetus un tehnoloģijas.

(17) ANO DPR 2094 (2013) arī izteikts aicinājums visām valstīm novērst jebkādu priekšmetu piegādi, pārdošanu vai nodošanu KTDR vai tās valstspiederīgajiem vai no KTDR un tās valstspiederīgajiem, ja valsts konstatē, ka tāds priekšmets varētu veicināt KTDR kodolprogrammas vai ballistisko raķešu programmas, vai darbības, kas aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013).

(18) ANO DPR 2094 (2013) precizē terminu "luksuspreces".

(19) ANO DPR 2094 (2013) arī aicina visas valstis ievērot īpašu modrību attiecībā uz KTDR diplomātisko personālu.

(20) Šajā lēmumā ir ievērotas pamattiesības un pamatprincipi, kas atzīti jo īpaši Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, un, konkrēti, tiesības uz efektīvu aizsardzību un taisnīgu tiesu, īpašumtiesībām un tiesībām uz personas datu aizsardzību. Šis lēmums būtu jāpiemēro saskaņā ar šīm tiesībām un principiem.

(21) Šajā lēmumā tāpat pilnībā ievēroti dalībvalstu pienākumi saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtiem un Drošības padomes rezolūciju juridiski saistošā būtība.

(22) Skaidrības labad Lēmums 2010/800/KĀDP būtu jāatceļ un jāaizstāj ar jaunu lēmumu.

(23) Dažu pasākumu īstenošanai ir vajadzīga Savienības papildu rīcība,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

I NODAĻA

EKSPORTA UN IMPORTA IEROBEŽOJUMI

1. pants

1. Turpmāk minēto priekšmetu un tehnoloģiju, tostarp programmatūras, tieša vai netieša piegāde, pārdošana vai nodošana KTDR, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai ko veic no dalībvalstu teritorijas vai caur to teritoriju, vai kam izmanto kuģus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu, vai dalībvalstu gaisa kuģus, ir aizliegta neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir dalībvalstu teritorijā vai ārpus tās:

▼B

a) ieroči un ar tiem saistīti visa veida materiāli, tostarp ieroči un munīcija, militārie transportlīdzekļi un aprīkojums, paramilitārais aprīkojums un visa minētā rezerves daļas, izņemot transportlīdzekļus, kas nav kaujas transportlīdzekļi un kuri ir izgatavoti no materiāliem vai aprīkoti ar materiāliem, kas nodrošina ballistisko aizsardzību un paredzēti vienīgi Savienības un tās dalībvalstu personāla aizsardzības vajadzībām KTDR;

b) visi priekšmeti, materiāli, aprīkojums, preces un tehnoloģija, ko noteikusi Drošības padome vai komiteja, kas izveidota atbilstīgi ANO DPR 1718 (2006) 12. punktam ("Sankciju komiteja"), saskaņā ar ANO DPR 1718 (2006) 8. punkta a) apakšpunkta ii) punktu, ANO DPR 2087 (2013) 5. punkta b) apakšpunktu un ANO DPR 2094 (2013) 20. punktu, kas varētu sekmēt KTDR kodolprogrammas, ballistisko raķešu un citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;

c) konkrēti citi priekšmeti, materiāli, aprīkojums, preces un tehnoloģija, kas varētu sekmēt KTDR kodolprogrammas, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas vai kas varētu sekmēt tās militārās darbības, tostarp visas divējāda lietojuma preces un tehnoloģijas, kas uzskaitītas I pielikumā Padomes Regulai (EK) Nr. 428/2009 (2009. gada 5. maijs), ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei ([1]). Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu;

d) konkrēti galvenie komponenti ballistisko raķešu nozarei, piemēram, noteikta veida alumīnijs, ko izmanto ballistisko raķešu sistēmās. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu;

▼M6

e) jebkādi citi priekšmeti, kas varētu veicināt KTDR kodolprogrammas vai ballistisko raķešu programmas, vai citas masu iznīcināšanas ieroču programmas, ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016), vai ar šo lēmumu aizliegtas darbības, vai ja tie varētu palīdzēt izvairīties no pasākumiem, kuri noteikti ar minētajām ANO DP rezolūcijām vai šo lēmumu. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu;

f) jebkādi citi priekšmeti, izņemot pārtiku vai zāles, ja attiecīgā dalībvalsts konstatē, ka tie varētu tieši palīdzēt attīstīt KTDR bruņoto spēku operatīvās spējas vai veicināt eksportu, ar kuru tiek sekmētas vai uzlabotas kādas citas valsts bruņoto spēku operatīvās spējas ārpus KTDR.

▼B

2. Ir aizliegts arī:

a) jebkurai personai, vienībai vai struktūrai KTDR vai izmantošanai KTDR sniegt tehniskas apmācības, konsultācijas, pakalpojumus, palīdzību vai starpnieku pakalpojumus, vai citus starpniecības pakalpojumus saistībā ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem un tehnoloģiju, vai saistībā ar šo priekšmetu tiešu vai netiešu piegādi, ražošanu, uzturēšanu un izmantošanu;

([1]) OV L 134, 29.5.2009., 1. lpp.

▼B

b) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai KTDR vai izmantošanai KTDR piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību saistībā ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem un tehnoloģijām, tostarp jo īpaši piešķīrumus, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, kā arī apdrošināšanu un pārapdrošināšanu, jebkādai šo priekšmetu un tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai vai ar tiem saistītām tehniskām apmācībām, konsultācijām, pakalpojumiem, palīdzībai vai starpnieku pakalpojumiem;

c) apzināti vai tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet a) vai b) apakšpunktā minēto aizliegumu.

3. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalsts karogu, vai dalībvalstu gaisa kuģus, ir arī aizliegts no KTDR iepirkt 1. punktā minētos priekšmetus un tehnoloģijas, kā arī dalībvalstu valstspiederīgajiem sniegt 2. punktā minēto KTDR tehnisko apmācību, konsultācijas, pakalpojumus, palīdzību, finansējumu un finansiālu palīdzību neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir KTDR teritorijā vai ārpus tās.

▼M6

1.a pants

1. Lēmuma 1. panta 1. punkta f) apakšpunktu nepiemēro priekšmetu piegādei, pārdošanai, nodošanai vai iegādei, ja:

a) dalībvalsts konstatē, ka šāda darbība kalpo vienīgi humanitāriem nolūkiem vai vienīgi iztikas nolūkiem un ka KTDR personas vai vienības to neizmantos ienākumu gūšanai, un ka tā nav saistīta ne ar vienu darbību, kas aizliegta ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) vai ar šo lēmumu, ar noteikumu, ka dalībvalsts Sankciju komitejai iepriekš paziņo par šādu konstatējumu un informē Sankciju komiteju arī par pasākumiem, kas veikti, lai novērstu priekšmetu novirzīšanu šādiem citiem mērķiem; vai

b) Sankciju komiteja katrā atsevišķā gadījumā ir konstatējusi, ka kāda konkrētā piegāde, pārdošana vai nodošana nav pretrunā mērķiem, kas izvirzīti ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016).

▼B

2. pants

Ir aizliegts KTDR valdībai, tās valsts struktūrām, uzņēmumiem un aģentūrām, KTDR Centrālajai bankai, kā arī personām un struktūrām, kas rīkojas to vārdā vai to vadībā, vai struktūrām, kas ir to īpašumā vai kontrolē, tieši vai netieši pārdot zeltu, dārgmetālus un dimantus, kā arī ir aizliegts zeltu, dārgmetālus un dimantus no tām pirkt, pārvadāt vai sniegt ar tiem saistītus starpnieku pakalpojumus. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu.

▼M6

2.a pants

Dalībvalstu valstspiederīgajiem – vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalsts karogu, vai dalībvalstu gaisa kuģus – ir aizliegts no KTDR iepirkt zeltu, titāna rūdu, vanādija rūdu un retus izrakteņus neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav KTDR teritorijā. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu.

▼B

3. pants

Ir aizliegts piegādāt KTDR Centrālajai bankai vai tās interesēs no jauna drukātas vai kaltas, vai līdz šim neemitētas denominētas KTDR naudaszīmes un monētas.

4. pants

Luksuspreču tieša vai netieša piegāde, pārdošana vai nodošana KTDR, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai ko veic caur dalībvalstu teritoriju vai no tās, vai kam izmanto kuģus, kuri kuģo ar dalībvalsts karogu, vai dalībvalsts gaisa kuģus, ir aizliegta neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir dalībvalstu teritorijā vai ārpus tās. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu.

▼M6

4.a pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem – vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalsts karogu, vai dalībvalstu gaisa kuģus – ir aizliegts no KTDR iepirkt ogles, dzelzi un dzelzsrūdu neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav KTDR teritorijā. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu.

2. Panta 1. punktu nepiemēro oglēm, attiecībā uz kurām iepircēja dalībvalsts, balstoties uz ticamu informāciju, apstiprina, ka to izcelsme ir ārpus KTDR un ka tās transportētas pa KTDR tikai tādēļ, lai tās eksportētu, izmantojot Radžinas (Rasonas) ostu, ar noteikumu, ka dalībvalsts Sankciju komitejai to paziņo iepriekš un ka šādi darījumi nav saistīti ar ienākumu radīšanu KTDR kodolprogrammām vai ballistisko raķešu programmām vai ar citām darbībām, kas ir aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) vai ar šo lēmumu.

3. Panta 1. punktu nepiemēro darījumiem, kas paredzēti tikai iztikas mērķiem un nav saistīti ar ienākumu radīšanu KTDR kodolprogrammām vai ballistisko raķešu programmām vai ar citām darbībām, kas ir aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) vai ar šo lēmumu.

▼M6

4.b pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijām, vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalsts karogu, vai dalībvalstu gaisa kuģus, ir aizliegts pārdot KTDR vai piegādāt tai aviācijas degvielu, tostarp aviācijas benzīnu, ligroīna tipa reaktīvo dzinēju degvielu, petrolejas tipa reaktīvo dzinēju degvielu un petrolejas tipa raķešu degvielu neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir dalībvalstu teritorijās.

2. Panta 1. punktu nepiemēro, ja Sankciju komiteja, pamatojoties uz katru atsevišķu izņēmuma gadījumu, iepriekš ir apstiprinājusi šādu izstrādājumu nodošanu KTDR pārbaudītu vitālu humanitāru vajadzību nolūkā un ievērojot konkrētu režīmu efektīvai piegādes un izmantošanas uzraudzībai.

3. Panta 1. punktu nepiemēro attiecībā uz aviācijas degvielas pārdošanu vai piegādi civiliem pasažieru gaisa kuģiem ārpus KTDR, kura paredzēta tikai patēriņam lidojumā uz KTDR un atpakaļlidojumā.

▼B

II NODAĻA

IEROBEŽOJUMI ATTIECĪBĀ UZ FINANSIĀLU ATBALSTU TIRDZNIECĪBAI

▼M6

5. pants

Dalībvalstis nesniedz publisku un privātu finansiālu atbalstu tirdzniecībai ar KTDR, tostarp eksporta kredītus, garantijas vai apdrošināšanu saviem valstspiederīgajiem vai vienībām, kas iesaistīti šādā tirdzniecībā, ja šāds finansiāls atbalsts varētu sekmēt KTDR programmas vai darbības, kas saistītas ar kodolmateriāliem, ballistiskajām raķetēm vai citiem masu iznīcināšanas ieročiem, vai citas darbības, kuras aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016), vai ar šo lēmumu, vai kuras varētu veicināt izvairīšanos no minētajās ANO DPR rezolūcijās vai šajā lēmumā noteiktajiem pasākumiem.

▼B

III NODAĻA

FINANŠU NOZARE

6. pants

Dalībvalstis neuzņemas jaunas saistības attiecībā uz piešķīrumiem, finansiālu palīdzību vai koncesijas kredītiem KTDR, tostarp izmantojot līdzdalību starptautiskās finanšu iestādēs, izņemot gadījumus, kad tas tiek darīts humāniem un attīstības mērķiem, tieši pievēršoties civiliedzīvotāju vajadzībām vai veicinot atteikšanos no kodolieročiem. Dalībvalstis arī ievēro modrību, lai mazinātu pašreizējās saistības un, ja iespējams, izbeigtu tās.

▼B

7. pants

▼M6

1. Lai nepieļautu to, ka finanšu pakalpojumus sniedz vai tādus finanšu vai citus aktīvus vai līdzekļus, tostarp lielus skaidras naudas apjomus, nodod uz dalībvalstu teritoriju, caur to vai no tās, vai izmantojot dalībvalstu valstspiederīgo starpniecību, vai izmantojot saskaņā ar to tiesību aktiem izveidotu vienību starpniecību, vai ar personu vai to jurisdikcijā esošu finanšu iestāžu starpniecību, kuri var sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas vai darbības, vai citas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016), vai ar šo lēmumu aizliegtas darbības, vai izvairīšanos no minētajās ANO DPR rezolūcijās vai šajā lēmumā noteiktajiem pasākumiem, dalībvalstis atbilstīgi savām valsts iestādēm un tiesību aktiem pastiprināti uzrauga to jurisdikcijā esošo finanšu iestāžu darbības ar:

a) bankām, kuru domicils ir KTDR,

b) tādu banku filiālēm un meitasuzņēmumiem dalībvalstu jurisdikcijā, kuru domicils ir KTDR, kā uzskaitīts IV pielikumā;

c) tādu banku filiālēm un meitasuzņēmumiem ārpus dalībvalstu jurisdikcijas, kuru domicils ir KTDR, kā uzskaitīts V pielikumā; un

d) finanšu vienībām, kuru domicils nav KTDR un kuras nav dalībvalstu jurisdikcijā, bet kuras ir tādu personu un vienību kontrolē, kam ir domicils KTDR, kā uzskaitīts V pielikumā,

lai izvairītos no šādām darbībām, kas sekmē KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas vai darbības.

▼B

2. Minēto iemeslu dēļ finanšu iestādēm, veicot darbības ar 1. punktā minētajām bankām un finanšu vienībām, ir pienākums:

a) nepārtraukti uzraudzīt kontu darbību, tostarp izmantojot klienta uzticamības pārbaudes programmas un ņemot vērā pienākumus saistībā ar nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu un terorisma finansēšanu;

b) pieprasīt, lai tiek aizpildītas visas maksājuma uzdevumu informācijas ailes, kas attiecas uz attiecīgā darījuma maksātāju un saņēmēju, un atteikties veikt darījumu, ja šāda informācija nav sniegta;

c) piecus gadus glabāt visu darījumu dokumentāciju un pēc pieprasījuma darīt to pieejamu attiecīgo valstu iestādēm;

d) ja tām ir aizdomas vai pietiekams pamats uzskatīt, ka līdzekļi ir saistīti ar KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmu vai darbību finansēšanu, tūlīt ziņot par aizdomām Finanšu ziņu vākšanas vienībai (*Financial Intelligence Unit – FIU*) vai citai attiecīgās dalībvalsts norādītai kompetentai iestādei. Finanšu ziņu vākšanas vienībai vai citai šādai kompetentai iestādei ir pagaidu tieša vai netieša piekļuve finanšu, administratīviem un tiesībaizsardzības iestāžu datiem, kas tai vajadzīgi, lai pienācīgu veiktu savus uzdevumus, tostarp aizdomīgo darījumu ziņojumu analīzi.

▼**M6**

8. pants

1. KTDR banku filiāļu, meitasuzņēmumu vai pārstāvniecību, ietverot KTDR Centrālo banku, tās filiāles un meitasuzņēmumus, un citu 7. panta 1. punktā minēto finanšu vienību atvēršana dalībvalstu teritorijās ir aizliegta.

2. Esošās filiāles, meitasuzņēmumi un pārstāvniecības tiek slēgtas deviņdesmit dienās no ANO DPR 2270 (2016) pieņemšanas.

3. KTDR bankām, ietverot KTDR Centrālo banku, tās filiāles un meitasuzņēmumus, un citām 7. panta 1. punktā minētajām finanšu vienībām ir aizliegts:

a) veidot ar dalībvalstu jurisdikcijā esošām bankām jaunus kopuzņēmumus,

b) pārņemt dalībvalstu jurisdikcijā esošo banku īpašumtiesības,

c) veidot vai saglabāt korespondentbanku attiecības ar dalībvalstu jurisdikcijā esošām bankām,

ja vien Sankciju komiteja nav iepriekš apstiprinājusi a), b) un c) apakšpunktā minētos darījumus.

4. Pastāvošie kopuzņēmumi, īpašumtiesības un korespondentbanku attiecības ar KTDR bankām beidz darbību deviņdesmit dienās no ANO DPR 2270 (2016) pieņemšanas.

5. Dalībvalstu teritorijā vai jurisdikcijā esošām finanšu iestādēm ir aizliegts atvērt pārstāvniecības, meitasuzņēmumus, filiāles vai bankas kontus KTDR.

6. Esošās pārstāvniecības, meitasuzņēmumi vai bankas konti KTDR tiek slēgti deviņdesmit dienās no ANO DPR 2270 (2016) pieņemšanas, ja attiecīgajai dalībvalstij ir ticama informācija, kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka šādi finanšu pakalpojumi varētu sekmēt KTDR kodolprogrammas vai ballistisko raķešu programmas, vai citas darbības, kas ir aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016).

7. Panta 6. punktu nepiemēro, ja Sankciju komiteja katrā atsevišķā gadījumā konstatē, ka šādas pārstāvniecības, meitasuzņēmumi vai bankas konti ir vajadzīgi, lai sniegtu humāno palīdzību vai veiktu diplomātisko misiju darbības KTDR, ievērojot Vīnes Konvenciju par diplomātiskajiem sakariem, vai ANO, tās specializēto aģentūru vai ar tām saistītu organizāciju darbības, vai jebkādiem citiem mērķiem, kas atbilst ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016).

▼B

9. pants

Ir aizliegts KTDR valdībai, tās valsts struktūrām, uzņēmumiem un aģentūrām, KTDR Centrālajai bankai vai bankām, kuru domicils ir KTDR, vai minēto banku filiālēm un meitasuzņēmumiem, kuras ir dalībvalstu jurisdikcijā vai ārpus tās, vai finanšu vienībām, kuru domicils nav KTDR un kuras nav dalībvalstu jurisdikcijā, bet kuras kontrolē personas un vienības, kuru domicils ir KTDR, kā arī jebkurām personām un vienībām, kas rīkojas to vārdā vai to vadībā, vai vienībām, kuras ir to īpašumā vai kontrolē, tieši vai netieši pārdot, no tām pirkt, sniegt tām starpnieku pakalpojumus vai palīdzēt emitēt KTDR valsts vai valsts garantētas parādzīmes, kas ir emitētas pēc 2013. gada 18. februāra.

IV NODAĻA

TRANSPORTA SEKTORS

10. pants

▼M6

1. Saskaņā ar savām valsts iestādēm un tiesību aktiem un atbilstīgi starptautiskajām tiesībām, ietverot Vīnes konvencijas par diplomātiskajiem un konsulārajiem sakariem dalībvalstis savā teritorijā, tostarp savās lidostās, ostās un brīvās tirdzniecības zonās, pārbauda visas kravas, kas tiek sūtītas uz KTDR un saņemtas no KTDR, vai kas šķērso to teritoriju, vai kravas, kurām starpnieks vai organizators ir KTDR vai KTDR valstspiederīgie, vai personas vai vienības, kas darbojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē, vai I pielikumā uzskaitītās personas vai vienības, vai kravas, kas tiek transportētas KTDR karoga gaisa vai jūras kuģos, ar mērķi nodrošināt, lai netiktu nodoti nekādi priekšmeti, pārkāpjot ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) un 2270 (2016).

1.a Saskaņā ar savām valsts iestādēm un tiesību aktiem un atbilstīgi starptautiskajām tiesībām, ietverot Vīnes konvencijas par diplomātiskajiem un konsulārajiem sakariem, dalībvalstis savā teritorijā, tostarp savās lidostās un ostās, pārbauda visas kravas, kas tiek sūtītas uz KTDR un saņemtas no KTDR, vai kas šķērso to teritoriju, vai kravas, kurām starpnieks vai organizators ir KTDR vai KTDR valstspiederīgie, vai personas vai vienības, kas darbojas to vārdā, ja to rīcībā ir informācija, kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka kravā ir priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nodošana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar šo lēmumu.

▼B

2. Ar karoga valsts piekrišanu dalībvalstis pārbauda kuģus atklātā jūrā, ja to rīcībā ir informācija, kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka šādu kuģu kravā ir priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nosūtīšana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar šo lēmumu.

3. Dalībvalstis saskaņā ar saviem tiesību aktiem sadarbojas pārbaudēs saskaņā ar 1. un 2. punktu.

▼B

4. Uz gaisa kuģiem un kuģiem, kas transportē kravas uz KTDR un no tās, attiecas prasība pirms iebraukšanas un pirms izbraukšanas sniegt papildu informāciju par visām precēm, ko ieved dalībvalstī vai izved no tās.

5. Gadījumos, kad tiek veikta 1. un 2. punktā minētā pārbaude, dalībvalstis konfiscē un likvidē priekšmetus, kuru piegāde, pārdošana, nodošana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar šo lēmumu atbilstīgi ANO DPR 1874 (2009) 14. punktam un ANO DPR 2087 (2013) 8. punktam.

6. Dalībvalstis liedz iebraukšanu savās ostās visiem kuģiem, kuri atteikušies atļaut pārbaudi pēc tam, kad atļauju šādai pārbaudei devusi kuģa karoga valsts, vai visiem KTDR karoga kuģiem, kuri atteikušies tikt pārbaudīti saskaņā ar ANO DPR 1874 (2009) 12. punktu.

7. Panta 6. punktu nepiemēro, ja iebraukšana ir vajadzīga pārbaudes nolūkos vai ārkārtas situācijas gadījumā, vai ja kuģis atgriežas izcelsmes ostā.

▼M6

11. pants

1. Dalībvalstis atsaka atļauju nolaisties to teritorijā, pacelties no tās vai pārlidot to jebkuram gaisa kuģim, ja to rīcībā ir informācija, kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka šādu gaisa kuģu kravā ir priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nodošana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016), vai saskaņā ar šo lēmumu.

2. Panta 1. punktu nepiemēro ārkārtas nolaišanās gadījumos vai tad, ja nolaišanās jāveic pārbaudes nolūkā.

11.a pants

1. Dalībvalstis aizliedz iebraukt savās ostās jebkuram kuģim, ja to rīcībā ir informācija, kas dod pietiekamu pamatu uzskatīt, ka minētais kuģis tieši vai netieši ir kādas I pielikumā uzskaitītās personas vai vienības īpašumā vai kontrolē vai ka uz tā atrodas krava, kuras piegāde, pārdošana, nodošana vai eksports ir aizliegts saskaņā ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016).

2. Panta 1. punktu nepiemēro ārkārtas gadījumos vai tad, ja tā ir atgriešanās izcelsmes ostā vai iebraukšana pārbaudes nolūkā vai ja Sankciju komiteja iepriekš ir konstatējusi, ka šāda iebraukšana ir vajadzīga humanitāros nolūkos vai jebkuros citos nolūkos, kas atbilst ANO DPR 2270 (2016) mērķiem.

▼B

12. pants

Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai dalībvalstu teritorijās aizliedz KTDR kuģiem sniegt degvielas uzpildīšanas pakalpojumus vai citus kuģu apgādes pakalpojumus, vai citus kuģu apkopes pakalpojumus, ja dalībvalstu rīcībā ir informācija, kas dod pamatotu iemeslu uzskatīt, ka ar šiem kuģiem tiek pārvadāti priekšmeti, kuru piegāde, pārdošana, nosūtīšana vai eksportēšana ir aizliegta saskaņā ar šo lēmumu, izņemot gadījumus, kad šādu pakalpojumu sniegšana ir vajadzīga humānos nolūkos vai kamēr krava tiek pārbaudīta, un saskaņā ar 10. panta 1., 2. un 5. punktu šos priekšmetus vajadzības gadījumā konfiscē un likvidē.

▼M6

12.a pants

1. Ir aizliegts iznomāt vai fraktēt karoga kuģus vai gaisa kuģus vai sniegt apkalpes pakalpojumus KTDR, jebkurām I pielikumā uzskaitītajām personām vai vienībām, jebkurām citām KTDR vienībām, jebkurām citām personām vai vienībām, attiecībā uz kurām dalībvalsts konstatē, ka tās ir palīdzējušas izvairīties no sankcijām vai pārkāpt ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016) noteikumus, jebkurām personām vai vienībām, kas darbojas iepriekšminēto vārdā vai vadībā, un jebkurām vienībām, kas ir iepriekšminēto īpašumā vai kontrolē.

2. Panta 1. punktu nepiemēro iznomāšanai, fraktēšanai vai apkalpes pakalpojumu sniegšanai ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts katrā atsevišķā gadījumā Sankciju komitejai ir iepriekš paziņojusi un sniegusi tai informāciju, kas apliecina, ka šādas darbības notiek tikai iztikas mērķiem un ka KTDR personas vai vienības tos neizmantos ienākumu gūšanai, un informāciju par pasākumiem, kas veikti, lai nepieļautu, ka šādas darbības palīdz pārkāpt ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016) noteikumus.

12.b pants

Dalībvalstis anulē jebkura tāda kuģa reģistrāciju, kura īpašnieks, ekspluatētājs vai apkalpes nodrošinātājs ir KTDR, un nereģistrē nevienu šādu kuģi, kura reģistrāciju ir anulējusi cita valsts saskaņā ar ANO DPR 2270 (2016) 19. punktu.

12.c pants

1. Ir aizliegts reģistrēt kuģus KTDR, saņemt atļauju kuģim, lai to izmantotu ar KTDR karogu, vai turēt īpašumā jebkādu kuģi ar KTDR karogu, to iznomāt, ekspluatēt vai sniegt tam jebkādu kuģa klasifikācijas, sertifikācijas vai ar to saistītu pakalpojumu, vai to apdrošināt.

▼M6

2. Panta 1. punktu nepiemēro darbībām, kuras iepriekš katrā atsevišķā gadījumā paziņojusi Sankciju komiteja, ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts Sankciju komitejai ir sniegusi sīku informāciju par darbībām, tostarp ar tajās iesaistīto personu vārdiem un vienību nosaukumiem, informāciju, kas apliecina, ka šādas darbības notiek tikai iztikas mērķiem un ka KTDR personas vai vienības tos neizmantos ienākumu gūšanai, un informāciju par pasākumiem, kas veikti, lai nepieļautu, ka šādas darbības palīdz pārkāpt ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016).;

▼B

V NODAĻA

IECEĻOŠANAS UN UZTURĒŠANĀS IEROBEŽOJUMI

13. pants

▼M6

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai to teritorijā neieceļotu un lai to robežas nešķērsotu:

a) I pielikumā uzskaitītās Sankciju komitejas vai Drošības padomes norādītās personas (arī to ģimenes locekļi) vai personas, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, kuras ir atbildīgas par KTDR politiku – tostarp to atbalstot un veicinot – attiecībā uz tās kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām;

b) personas, kas nav iekļautas I pielikumā, kā uzskaitīts II pielikumā:

i) kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu un citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, tostarp to atbalstīšanu un veicināšanu, vai personas, kas rīkojas to vārdā vai vadībā;

ii) kas sniedz finanšu pakalpojumus vai nodot tādus finanšu vai citus aktīvus vai līdzekļus uz dalībvalstu teritoriju, caur to vai no tās vai izmantojot dalībvalstu valstspiederīgo starpniecību, vai izmantojot saskaņā ar to tiesību aktiem izveidotu vienību starpniecību, vai ar personu vai to teritorijā esošu finanšu iestāžu starpniecību, kuri var sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;

iii) kuras ir iesaistītas, tostarp sniedzot finanšu pakalpojumus, ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu vai tādu priekšmetu, materiālu, aprīkojuma, preču un tehnoloģiju piegādē KTDR vai no tās, ar ko varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas;

▼M6

c) personas, kuras nav iekļautas I pielikumā vai II pielikumā un kuras strādā I pielikumā vai II pielikumā uzskaitīto personu vai vienību vai to personu labā vai vadībā, kuras atbalsta izvairīšanos no sankcijām vai kuras pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016), vai šā lēmuma noteikumus, kā uzskaitīts III pielikumā.

2. Panta 1. punkta a) apakšpunktu nepiemēro, ja Sankciju komiteja katrā atsevišķā gadījumā konstatē, ka šāds ceļojums ir pamatots ar humanitāro vajadzību apsvērumiem, tostarp reliģiska pienākuma apsvērumiem, vai ja Sankciju komiteja secina, ka šāds izņēmums citādi sekmētu ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016) mērķu sasniegšanu.

▼B

3. Panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

4. Panta 1. punkts neskar gadījumus, ja dalībvalstij saistības uzliek starptautiskas tiesības, proti:

a) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalstij;

b) kā Apvienoto Nāciju Organizācijas sasauktas vai tās paspārnē rīkotas starptautiskas konferences uzņēmējvalstij;

c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti;

d) saskaņā ar 1929. gada Samierināšanās Līgumu (Laterāna Pakts), ko noslēdzis Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.

5. Uzskata, ka 4. punktu piemēro arī gadījumos, ja dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.

6. Padomi pienācīgi informē par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts pieļauj izņēmumu saskaņā ar 4. vai 5. punktu.

7. Dalībvalstis var piešķirt izņēmumus 1. punkta b) apakšpunktā paredzētajiem pasākumiem, ja ceļošana ir attaisnojama steidzamu humānu iemeslu dēļ vai tāpēc, lai piedalītos starpvaldību sanāksmēs, tostarp tajās, kuras atbalsta Savienība vai kuras rīko dalībvalsts, kas ir EDSO prezidentvalsts, un kurās notiek politisks dialogs, kas tieši atbalsta demokrātiju, cilvēktiesības un tiesiskumu KTDR.

8. Dalībvalsts, kas vēlas piešķirt 7. punktā minētos izņēmumus, par to rakstiski paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, ja divu darba dienu laikā no brīža, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu, Padomes loceklis vai vairāki locekļi rakstiski neiebilst pret šādu rīcību. Ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu piešķirt ierosināto izņēmumu.

9. Panta 1. punkta c) apakšpunktu nepiemēro KTDR valdības pārstāvju tranzīta gadījumā uz Apvienoto Nāciju Organizācijas galveno mītni, lai piedalītos Apvienoto Nāciju Organizācijas darbā.

▼B

10. Gadījumos, kad, ievērojot 4., 5., 7. punktu un 9. punkta a) apakšpunktu, dalībvalsts atļauj I, II vai III pielikumā minētajām personām ieceļot dalībvalstī vai šķērsot tās teritoriju, atļauju piešķir tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā ir paredzēta, un tikai attiecīgajām personām.

11. Dalībvalstis ir modras un piesardzīgas attiecībā uz tādu personu ieceļošanu to teritorijā vai tās šķērsošanu, kuras darbojas I pielikumā uzskaitīto personu vai vienību labā vai vadībā.

14. pants

1. Atbilstīgi piemērojamiem valstu un starptautiskiem tiesību aktiem dalībvalstis izraida no savas teritorijas ar mērķi repatriēt uz KTDR personas, kuras ir KTDR valstspiederīgie un attiecībā uz kurām dalībvalstis ir konstatējušas, ka tās rīkojas I pielikumā vai II pielikumā uzskaitīto personu vai vienību vadībā vai vārdā, vai ka tās atbalsta izvairīšanos no sankcijām vai pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) vai 2094 (2013), vai šā lēmuma noteikumus.

2. Panta 1. punktu nepiemēro, ja personas klātbūtne ir nepieciešama, lai nodrošinātu tiesas procesu, vai vienīgi medicīniskiem, drošības vai citiem humāniem nolūkiem.

▼M6

14.a pants

1. Saskaņā ar piemērojamiem valstu un starptautiskajiem tiesību aktiem dalībvalstis ar mērķi repatriēt uz KTDR izraida no savas teritorijas KTDR diplomātus, valdības pārstāvjus vai citus KTDR valstspiederīgos, kas darbojas saskaņā ar valdības pilnvarām, attiecībā uz kuriem dalībvalstis konstatē, ka tie strādā I pielikumā uzskaitīto personu vai vienību labā vai vadībā vai tādu personu vai vienību vārdā vai vadībā, kuras palīdz izvairīties no sankcijām vai pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016) noteikumus.

2. Panta 1. punktu nepiemēro gadījumos, kad KTDR valdības pārstāvji tranzītā dodas uz Apvienoto Nāciju Organizācijas galveno mītni, lai piedalītos Apvienoto Nāciju Organizācijas darbā.

3. Panta 1. punktu nepiemēro, ja personas klātbūtne ir nepieciešama, lai nodrošinātu tiesas procesu vai vienīgi medicīniskiem, drošības vai citiem humanitāriem nolūkiem, vai ja Sankciju komiteja katrā atsevišķā gadījuma ir konstatējusi, ka attiecīgās personas izraidīšana būtu pretrunā mērķiem, kas izvirzīti ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) un 2270 (2016).

14.b pants

1. Saskaņā ar piemērojamiem valstu un starptautiskajiem tiesību aktiem dalībvalstis ar mērķi repatriēt uz personas valstspiederības valsti izraida no savas teritorijas trešo valstu valstspiederīgos, attiecībā uz kuriem dalībvalstis konstatē, ka tie strādā I pielikumā uzskaitīto personu vai vienību labā vai vadībā vai palīdz izvairīties no sankcijām, vai pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016) noteikumus.

▼M6

2. Panta 1. punktu nepiemēro, ja personas klātbūtne ir nepieciešama, lai nodrošinātu tiesas procesu vai vienīgi medicīniskiem, drošības vai citiem humanitāriem nolūkiem, vai ja Sankciju komiteja katrā atsevišķā gadījuma ir konstatējusi, ka attiecīgās personas izraidīšana būtu pretrunā mērķiem, kas izvirzīti ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) un 2270 (2016).

3. Panta 1. punktu nepiemēro gadījumos, kad KTDR valdības pārstāvji tranzītā dodas uz Apvienoto Nāciju Organizācijas galveno mītni, lai piedalītos Apvienoto Nāciju Organizācijas darbā.

▼B

VI NODAĻA

LĪDZEKĻU UN SAIMNIECISKO RESURSU IESALDĒŠANA

15. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir šādu personu un vienību tiešā vai netiešā īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē:

a) I pielikumā uzskaitītās Sankciju komitejas vai Drošības padomes norādītās personas un vienības, kuras ir iesaistītas vai sniedz tām atbalstu, tostarp ar nelikumīgu līdzekļu palīdzību, KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē, tostarp ar nelikumīgiem līdzekļiem;

b) personas un vienības, kas nav iekļautas I pielikumā, kā uzskaitīts II pielikumā:

i) kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, tostarp atbalstot vai veicinot tās, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē, tostarp ar nelikumīgiem līdzekļiem;

ii) kas uz dalībvalstu teritoriju, caur to vai no tās, vai izmantojot dalībvalstu valstspiederīgo starpniecību, vai izmantojot saskaņā ar to tiesību aktiem izveidotu vienību starpniecību, vai ar personu vai to teritorijā esošu finanšu iestāžu starpniecību, sniedz finanšu pakalpojumus vai nodod finanšu vai citus aktīvus vai līdzekļus, kuri varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai tādas vienības, kas atrodas to īpašumā vai kontrolē;

▼B

iii) kas ir iesaistītas, tostarp sniedzot finanšu pakalpojumus, ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu vai tādu priekšmetu, materiālu, aprīkojuma, preču un tehnoloģiju piegādē KTDR vai no tās, ar ko varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās;

▼M6

c) personas un vienības, kuras nav iekļautas I pielikumā vai II pielikumā un kuras strādā I pielikumā vai II pielikumā uzskaitīto personu vai vienību vai tādu personu labā vai vadībā, kuras palīdz izvairīties no sankcijām vai pārkāpj ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016), vai šā lēmuma noteikumus, kā uzskaitīts šā lēmuma III pielikumā;

d) KTDR valdības vai Korejas Strādnieku partijas vienības, vai personas vai vienības, kas darbojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē, ja attiecīgā dalībvalsts konstatē, ka tās ir saistītas ar KTDR kodolprogrammām vai ballistisko raķešu programmām vai ar citām darbībām, kas ir aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016).

▼B

2. Panta 1. punktā minētajām personām un struktūrām vai to labā tieši vai netieši nedara pieejamu nekādu finansējumu vai saimnieciskus resursus.

3. Izņēmumi pieļaujami gadījumos, ja līdzekļi un saimnieciskie resursi ir:

a) vajadzīgi, lai apmierinātu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstniecisko palīdzību, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un publisku komunālo pakalpojumu maksājumus;

b) tie paredzēti vienīgi saprātīgai samaksai par kvalificētu darbu un atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem; vai

c) tie paredzēti vienīgi nodevu maksājumiem vai pakalpojumu maksājumiem par iesaldēto līdzekļu un saimniecisko resursu pastāvīgu turēšanu un glabāšanu atbilstīgi attiecīgās valsts tiesību aktiem,

attiecīgā gadījumā pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts nosūtījusi Sankciju komitejai paziņojumu par nodomu atļaut piekļuvi šādiem līdzekļiem un saimnieciskajiem resursiem un tad, ja Sankciju komiteja piecās darbadienās pēc šāda paziņojuma nav pieņēmusi pretēju lēmumu.

4. Izņēmumi pieļaujami arī gadījumos, ja:

a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir vajadzīgi ārkārtas izdevumiem. Vajadzības gadījumā attiecīgā dalībvalsts vispirms paziņo un saņem apstiprinājumu no Sankciju komitejas; vai

▼B

b) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesisks, administratīvs vai arbitrāžas noteikts apgrūtinājums vai spriedums; tādā gadījumā šos līdzekļus un saimnieciskos resursus var izmantot, lai apmierinātu šādu apgrūtinājumu vai spriedumu, ja vien apgrūtinājums vai spriedums stājies spēkā pirms dienas, kad 1. punktā minēto personu vai vienību ir norādījusi Sankciju komiteja, Drošības padome vai Padome, un ja tas nav par labu 1. punktā minētai personai vai vienībai. Vajadzības gadījumā attiecīgā dalībvalsts par to vispirms nosūta paziņojumu Sankciju komitejai.

5. Panta 2. punktu nepiemēro iesaldētu kontu papildināšanai ar:

a) procentu ienākumiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem; vai

b) maksājumiem saskaņā ar līgumiem, nolīgumiem vai saistībām, kas noslēgtas vai radušās pirms 2006. gada 14. oktobra,

ar noteikumu, ka uz visiem tādiem procentiem, citiem ienākumiem un maksājumiem turpina attiecināt 1. punktu.

▼M5

6. Attiecībā uz *Korea National Insurance Corporation* (*KNIC*):

a) attiecīgās dalībvalstis var atļaut ES personām un vienībām saņemt *KNIC* veiktus maksājumus, ja:

i) maksājums veicams:

— saskaņā ar noteikumiem līgumā par *KNIC* sniegtiem apdrošināšanas pakalpojumiem, kas nepieciešami minētās ES personas vai vienības darbībām KTDR, vai

— saskaņā ar noteikumiem līgumā par *KNIC* sniegtiem apdrošināšanas pakalpojumiem attiecībā uz kaitējumu, ko jebkura šāda līguma puse ir nodarījusi ES teritorijā;

ii) maksājumu tieši vai netieši nesaņem 1. punktā minēta persona vai vienība; un

iii) maksājums nav tieši vai netieši saistīts ar darbībām, kas ir aizliegtas ar šo lēmumu;

b) attiecīgās dalībvalstis var atļaut ES personām un vienībām veikt maksājumus *KNIC* vienīgi ar mērķi saņemt apdrošināšanas pakalpojumus, kas nepieciešami šādu personu vai vienību darbībām KTDR, ja minētās darbības ar šo lēmumu nav aizliegtas;

c) šādas atļaujas nav vajadzīgas maksājumiem, ko veic uzņēmums *KNIC* vai uzņēmumam *KNIC* un kuri ir nepieciešami kādas dalībvalsts diplomātiskās vai konsulārās misijas KTDR oficiālajiem mērķiem;

▼M5

d) panta 1. punkts uzņēmumam *KNIC* neliedz veikt maksājumus saskaņā ar līgumiem, kas noslēgti pirms uzņēmuma iekļaušanas sarakstā, ja attiecīgā dalībvalsts ir konstatējusi, ka:

i) līgums nav saistīts ne ar vienu no aizliegtajiem priekšmetiem, materiāliem, aprīkojumu, precēm, tehnoloģijām, palīdzību, apmācību, finanšu palīdzību, investīcijām, starpniecības pakalpojumiem vai pakalpojumiem, kas minēti šajā lēmumā;

ii) maksājumu tieši vai netieši nesaņem 1. punktā minēta persona vai vienība.

Dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, ko tā piešķir saskaņā ar šo punktu.

▼M6

15.a pants

Lēmuma 15. panta 1. punkta d) apakšpunktu nepiemēro attiecībā uz finansējumu, citiem finanšu aktīviem un saimnieciskiem resursiem, kas ir vajadzīgi, lai veiktu KTDR misiju darbības ANO un tās specializētajās aģentūrās, un ar tām saistītajās organizācijās vai lai veiktu citas KTDR diplomātiskās un konsulārās misijas, un attiecībā uz jebkādu finansējumu, citiem finanšu aktīviem un saimnieciskiem resursiem, attiecībā uz kuriem Sankciju komiteja katrā atsevišķā gadījumā iepriekš konstatē, ka tie ir vajadzīgi, lai sniegtu humāno palīdzību, atteiktos no kodolieročiem vai kādam citam nolūkam, kas atbilst ANO DPR 2270 (2016) mērķiem.

15.b pants

1. Lēmuma I pielikumā uzskaitīto vienību pārstāvniecības tiek slēgtas.

2. I pielikumā uzskaitītajām vienībām, kā arī personām vai vienībām, kas darbojas to labā vai vārdā, aizliedz tieši vai netieši piedalīties kopuzņēmumos vai jebkādos citos darījumdarbības pasākumos.

▼B

VII NODAĻA

CITI IEROBEŽOJOŠI PASĀKUMI

▼M6

16. pants

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai saglabātu modrību un novērstu, ka to teritorijās vai to valstspiederīgie specializēti māca vai apmāca KTDR valstspiederīgos disciplīnās, kas varētu sekmēt KTDR ar kodolieroču izplatīšanu saistītas darbības un kodolieroču piegādes sistēmu attīstību, tostarp mācības vai apmācību progresīvajā fizikā, progresīvajā datorsimulācijā un ar to saistītajās datorzinātnēs, ģeotelpiskajā navigācijā, kodolenerģētikā, aviācijas un kosmiskajā inženierijā, aeronautikas inženierijā un ar tām saistītajās disciplīnās.

▼M6

17. pants

Dalībvalstis saskaņā ar starptautiskajām tiesībām izrāda īpašu modrību attiecībā uz KTDR diplomātisko personālu, lai nepieļautu, ka šādas personas sekmē KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas, vai citas darbības, kuras ir aizliegtas ar ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) un 2270 (2016), vai ar šo lēmumu, vai izvairās no minētajās ANO Drošības Padomes rezolūcijās vai šajā lēmumā noteiktajiem pasākumiem.

▼B

VIII NODAĻA

VISPĀRĪGI UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

▼M6

18. pants

Tādu sarakstā iekļautu personu un vienību, kas uzskaitītas I, II un III pielikumā, vai citu KTDR personu vai vienību, tostarp KTDR valdības, valsts struktūru, uzņēmumu un aģentūru vai tādu personu vai vienību, kas iesniedz prasību šādas personas vai vienības vārdā vai rīkojas to labā, prasības netiek apmierinātas, tostarp prasības par kompensāciju vai atlīdzināšanu vai citas šāda veida prasības, piemēram, ieskaitu, naudas sodu vai garantijas nodrošinātu prasību, prasību pagarināt vai izpildīt galvojumu, finanšu garantiju, tostarp prasības, kas izriet no kredītvēstulēm un līdzīgiem instrumentiem, kuri saistīti ar kādu līgumu vai darījumu, ko tieši vai netieši, pilnībā vai daļēji skāruši pasākumi, kuri noteikti ANO DPR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) un 2270 (2016), tostarp Savienības un dalībvalstu pasākumi saskaņā ar attiecīgajiem Drošības padomes lēmumiem, vai šajā lēmumā noteikto prasību īstenošanu.

▼B

19. pants

1. Padome pieņem grozījumus I pielikumā, pamatojoties uz Drošības padomes vai Sankciju komitejas noteikto.

2. Padome pēc dalībvalstu vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos ierosinājuma ar vienprātīgu lēmumu sagatavo II un III pielikumā iekļautos sarakstus un pieņem tajos izdarītos grozījumus.

20. pants

1. Ja Drošības padome vai Sankciju komiteja iekļauj sarakstā personu vai vienību, Padome šo personu vai vienību iekļauj sarakstā I pielikumā.

2. Ja Padome nolemj uz personu vai vienību attiecināt 13. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā un 15. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza II un III pielikumu.

▼B

3. Padome paziņo 1. un 2. punktā minētai personai vai vienībai par savu lēmumu, tostarp pamatojumu tās iekļaušanai sarakstā, nosūtot to vai nu tieši, ja tās adrese ir zināma, vai arī publicējot paziņojumu, dodot attiecīgai personai vai vienībai iespēju iesniegt apsvērumus.

4. Ja ir iesniegti apsvērumi vai ja ir iesniegti jauni būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un attiecīgi informē šo personu vai vienību.

21. pants

1. I, II un III pielikumā norāda pamatojumu personu vai vienību iekļaušanai sarakstā, kā noteikusi Drošības padome vai Sankciju komiteja attiecībā uz I pielikumu.

2. I, II un III pielikumā iekļauj arī vajadzīgo informāciju attiecīgo personu vai vienību identificēšanai, ja tāda ir pieejama, kā noteikusi Drošības padome vai Sankciju komiteja attiecībā uz I pielikumu. Attiecībā uz personām šāda informācija var saturēt vārdus un uzvārdus, arī pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi (ja tā ir zināma) un amatu vai profesiju. Attiecībā uz vienībām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darījumdarbības vietu. I pielikumā ietver arī datumu, kad Drošības padome vai Sankciju komiteja tās ir iekļāvusi sarakstā.

22. pants

1. Šo lēmumu pārskata un vajadzības gadījumā groza, jo īpaši attiecībā uz tām personu, vienību vai priekšmetu kategorijām vai citām personām, vienībām vai priekšmetiem, kurām jāpiemēro ierobežojošie pasākumi, vai ņemot vērā attiecīgās Drošības padomes rezolūcijas.

▼M1

2. Pasākumus, kas minēti 13. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā un 15. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā, pārskata regulāri un vismaz reizi 12 mēnešos. Tos pārstāj piemērot attiecībā uz attiecīgām personām un vienībām, ja Padome saskaņā ar 19. panta 2. punktā minēto procedūru secina, ka vairs nav izpildīti nosacījumi to piemērošanai.

▼B

23. pants

Ar šo atceļ Lēmumu 2010/800/KĀDP.

24. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

▼B

I PIELIKUMS

▼M1

13. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto personu un 15. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto personu un vienību saraksts

A. Personas

▼B

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Dzimšanas datums	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
1.	*Yun Ho-jin*	jeb *Yun Ho-chin*	13.10.1944.	16.7.2009.	*Namchongang Trading Corporation* direktors, pārrauga tādu preču importu, kas vajadzīgas urāna bagātināšanas programmai.
▼M2 2.	Ri Je-son	Vārds korejiešu valodā 리제선 Vārds ķīniešu valodā: 李济善 jeb *Ri Che Son*	Dzimis: 1938. gadā	16.7.2009.	Atomenerģijas nozares ministrs kopš 2014. gada aprīļa. Galvenā atomenerģijas biroja (GAB) bijušais direktors; birojs ir galvenā iestāde, kas vada KTDR kodolprogrammu; atbalstīja vairākas ar kodoljautājumiem saistītas darbības, tostarp *Yongbyon* Kodolpētījumu centra un *Namchongang Trading Corporation* darbību GAB vadībā.
▼B 3.	*Hwang Sok-hwa*			16.7.2009.	Direktors Galvenajā atomenerģijas birojā (GAB); iesaistīts Korejas Tautas Demokrātiskās Republikas kodolprogrammā; GAB Zinātniskā atbalsta biroja priekšnieka amatā darbojās Zinātnes komitejā Apvienotā Kodolpētījumu institūta paspārnē.
4.	*Ri Hong-sop*		1940	16.7.2009.	Bijušais *Yongbyon* Kodolpētījumu centra direktors, pārraudzīja trīs galvenos objektus, kuri piedalās ieročiem izmantojamā plutonija ražošanā, proti - degvielas ražošanas rūpnīcu, kodolreaktoru un atkārtotas pārstrādes rūpnīcu.
5.	*Han Yu-ro*			16.7.2009.	*Korea Ryongaksan General Trading Corporation* direktors, iesaistīts Korejas Tautas Demokrātiskās Republikas ballistisko raķešu programmā.
6.	*Paek Chang-Ho*	*Pak Chang-Ho*; *Paek Ch'ang-Ho*	Pases Nr.: 381420754; Pases izdošanas datums: 2011. gada 7. decembris;	22.1.2013.	Korejas Kosmosa tehnoloģiju komitejas augstākā līmeņa amatpersona un satelītu kontroles centra vadītājs.

▼B

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Dzimšanas datums	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
			Pases derīguma termiņš: 2016. gada 7. decembris; Dzimšanas datums: 1964. gada 18. jūnijs; Dzimšanas vieta: *Kaesong*, KTDR		
▼M1 7.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-Jin	Dzimšanas datums: 1968. gada 19. februāris; Cits iespējamais dzimšanas datums: 1965. vai 1966. gads	22.1.2013.	*Sohae* satelītu palaišanas stacijas ģenerāldirektors un tā palaišanas centra vadītājs, no kura 2012. gada 13. aprīlī un 12. decembrī notika palaišana.
▼M4 8.	*Ra Ky'ong-Su*	*Ra Kyung-Su* *Chang, Myong Ho*		22.1.2013.	*Ra Ky'ong-Su* ir *Tanchon Commercial Bank* (*TCB*) amatpersona. Šajā amatā viņš ir veicinājis *TCB* darījumus. Komiteja *Tanchon* sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī kā KTDR galveno finanšu vienību, kura ir atbildīga par parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanu, kas saistītas ar šādu ieroču komplektāciju un ražošanu.
▼M1 9.	Kim Kwang-il		Dzimšanas datums: 1969. gada 1. septembris; Pases Nr.: PS381420397	22.1.2013.	*Kim Kwang-il* ir *Tanchon Commercial Bank* (*TCB*) amatpersona. Šajā amatā viņš veicināja *TCB* un *Korea Mining Development Trading Corporation* (*KOMID*) darījumus. Sankciju komiteja *Tanchon* sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī kā KTDR galveno finanšu iestādi parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču komplektāciju un ražošanu. Uzņēmumu *KOMID* Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.

▼B

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Dzimšanas datums	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
10.	*Yo'n Cho'ng Nam*			7.3.2013.	*Korea Mining Development Trading Corporation* (*KOMID*) galvenais pārstāvis. Uzņēmumu KOMID Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.
11.	*Ko Ch'o'l-Chae*			7.3.2013.	*Korea Mining Development Trading Corporation* (*KOMID*) galvenā pārstāvja vietnieks. Uzņēmumu *KOMID* Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm unparastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.
12.	*Mun Cho'ng-Ch'o'l*			7.3.2013.	*Mun Cho'ng-Ch'o'l* ir *TCB* amatpersona. Šajā amatā viņš veicināja *TCB* darījumus. Sankciju komiteja *Tanchon* sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenā finanšu iestāde parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču komplektāciju un ražošanu.
▼M4 13.	*Choe Chun-Sik*	*Choe Chun Sik*; *Ch'oe Ch'un Sik*	Dzimšanas datums: 1954. gada 12. oktobris; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Choe Chun-sik* bija *Second Academy of Natural Sciences* (*SANS*) direktors un KTDR tāla darbības rādiusa raķešu programmas vadītājs.
14.	*Choe Song Il*		Pases Nr.: 472320665 Derīguma termiņš: 2017. gada 26. septembris; Pases Nr.: 563120356 Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Tanchon Commercial Bank* pārstāvis Vjetnamā.
15.	*Hyon Kwang Il*	*Hyon Gwang Il*	Dzimšanas datums: 1961. gada 27. maijs; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Hyon Kwang Il* ir *Scientific Development* departamenta direktors *National Aerospace Development Administration*.
16.	*Jang Bom Su*	*Jang Pom Su*	Dzimšanas datums: 1957. gada 15. aprīlis; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Tanchon Commercial Bank* pārstāvis Sīrijā.

▼**M4**

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Dzimšanas datums	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
17.	*Jang Yong Son*		Dzimšanas datums: 1957. gada 20. februāris; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Korea Mining Development Trading Corporation* (*KOMID*) pārstāvis Irānā.
18.	*Jon Myong Guk*	*Cho 'n Myo 'ng-kuk*	Pases Nr.: 4721202031; Pases derīguma termiņš: 2017. gada 21. februāris; Valstspiederība: KTDR; Dzimšanas datums: 1976. gada 18. oktobris	2.3.2016.	*Tanchon Commercial Bank* pārstāvis Sīrijā.
19.	*Kang Mun Kil*	*Jiang Wen-ji*	Pases Nr.: PS472330208; Pases derīguma termiņš: 2017. gada 4. jūlijs; Valstspiederība: KTDR;	2.3.2016.	*Kang Mun Kil* kā *Namchongang* (zināma arī kā *Namhung*) pārstāvis ir veicis kodolmateriālu iepirkuma darbības.
20.	*Kang Ryong*		Dzimšanas datums: 1969. gada 21. augusts; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Korea Mining Development Trading Corporation* (*KOMID*) pārstāvis Sīrijā.
21.	*Kim Jung Jong*	*Kim Chung Chong*	Pases Nr.: 199421147 Pases derīguma termiņš: 2014. gada 29. decembris; Pases Nr.: 381110042, Pases derīguma termiņš: 2016. gada 25. janvāris; Pases Nr.: 563210184, Pases derīguma termiņš: 2018. gada 18. jūnijs; Dzimšanas datums: 1966. gada 7. novembris, Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Tanchon Commercial Bank* pārstāvis Vjetnamā.

▼**M4**

	Vārds, uzvārds	Pieņemts vārds	Dzimšanas datums	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
22.	*Kim Kyu*		Dzimšanas datums: 1968. gada 30. jūlijs, Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Korea Mining Development Trading Corporation* (*KOMID*) par ārējām lietām atbildīgā amatpersona.
23.	*Kim Tong My'ong*	*Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol*	Dzimšanas datums: 1964. gads; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Kim Tong My'ong* ir *Tanchon Commercial Bank* prezidents, un ir ieņēmis dažādus amatus *Tanchon Commercial Bank* vismaz kopš 2002. gada. Viņam ir bijusi loma arī *Amroggang* lietu pārvaldīšanā.
24.	*Kim Yong Chol*		Dzimšanas datums: 1962. gada 18. februāris; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*KOMID* pārstāvis Irānā.
25.	*Ko Tae Hun*	*Kim Myong Gi*	Pases Nr.: 563120630; Pases derīguma termiņš: 2018. gada 20. marts, Dzimšanas datums: 1972. gada 25. maijs; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Tanchon Commercial Bank* pārstāvis.
26.	*Ri Man Gon*		Dzimšanas datums: 1945. gada 29. oktobris; Pases Nr.: P0381230469; Pases derīguma termiņš: 2016. gada 6. aprīlis; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Ri Man Gon* ir *Munitions Industry Department* ministrs.
27.	*Ryu Jin*		Dzimšanas datums: 1965. gada 7. augusts; Pases Nr.: 563410081; Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*KOMID* pārstāvis Sīrijā.
28.	*Yu Chol U*		Valstspiederība: KTDR	2.3.2016.	*Yu Chol U* ir *National Aerospace Development Administration* direktors.

▼M1

B. Vienības

▼B

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
1.	*Korea Mining Development Trading Corporation*	jeb *CHANGGWANG SINYONG CORPORATION*; jeb *EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION*; jeb *DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION*; jeb *KOMID*	*Central District, Pyongyang, DPRK*.	24.4.2009.	Galvenais ieroču tirgotājs un preču un iekārtu, kas saistītas ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem, galvenais eksportētājs.
2.	*Korea Ryonbong General Corporation*	jeb *KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION*; iepriekš jeb *LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION*	*Pot'onggang District, Pyongyang, DPRK; Rakwon- dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK*.	24.4.2009.	Aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu.
3.	*Tanchon Commercial Bank*	iepriekš *CHANGGWANG CREDIT BANK*; iepriekš *KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK*	*Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, DPRK*.	24.4.2009.	KTDR galvenā finanšu iestāde parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču komplektāciju un ražošanu.
▼M4 4.	*Namchongang Trading Corporation*	*NCG; NAMCHONGANG TRADING;NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation*	*Pyongyang*, KTDR	16.7.2009.	*Namchongang* ir KTDR tirdzniecības uzņēmums, kas pakļauts Galvenajam atomenerģijas birojam (GAB). *Namchongang* ir bijis iesaistīts kādā KTDR kodoliekārtā konstatētu Japānas izcelsmes vakuuma sūkņu iepirkumā, kā arī kādā kodolmateriālu pirkšanas darījumā ar kādu Vācijas iedzīvotāju. Uzņēmums arī ir bijis iesaistīts alumīnija cauruļu un citu iekārtu iegādē, kas īpaši piemērotas urāna bagātināšanas programmai 20. gs. deviņdesmito gadu beigās. Uzņēmuma pārstāvis ir kāds bijušais diplomāts, kurš strādāja par KTDR pārstāvi Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras (SAEA) inspekcijā *Yongbyon* kodoliekārtās 2007. gadā. *Namchongang* darbības izplatīšanas jomā rada dziļas bažas, zinot KTDR agrākās izplatīšanas darbības.

▼B

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
5.	*Hong Kong Electronics*	jeb *HONG KONG ELECTRONICS KISH CO*	*Sanaee St., Kish Island, Iran*.	16.7.2009.	Uzņēmums pieder bankai *Tanchon Commercial Bank* un *KOMID* vai tie kontrolē uzņēmumu, vai arī uzņēmums rīkojas vai tiek uzskatīts, ka rīkojas, to interesēs vai to vārdā. Kopš 2007. gada *Hong Kong Electronics* ir pārskaitījis miljoniem dolāru ar izplatīšanu saistītus līdzekļus bankas *Tanchon Commercial Bank* un *KOMID* vārdā (Sankciju komiteja abas struktūras iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī). *Hong Kong Electronics* ir veicinājis naudas plūsmu no Irānas uz KTDR *KOMID* vārdā.
6.	*Korea Hyoksin Trading Corporation*	jeb *KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION*	*Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK*.	16.7.2009.	Phenjanā izvietots KTDR uzņēmums, kurš ir pakļauts uzņēmumam *Korea Ryonbong General Corporation* (Sankciju komiteja to iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī) un iesaistīts masu iznīcināšanas ieroču izstrādē.
7.	Galvenais Atomenerģijas birojs (GAB)	jeb Atomenerģijas ģenerāldepartaments (*GDAE*)	*Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, DPRK*.	16.7.2009.	GAB ir atbildīgs par KTDR kodolprogrammu, kurā ietilpst *Yongbyon* kodolpētījumu centrs un tā 5 MWe (25 MWt) plutonija ražošanas pētījumu reaktors, kā arī degvielas ražošanas un atkārtotas apstrādes rūpnīcas. GAB ir rīkojis tikšanās un sarunas ar Starptautisko Atomenerģijas aģentūru par kodoljautājumiem. GAB ir galvenā KTDR valdības aģentūra, kura pārrauga kodolprogrammas, tostarp *Yongbyon* kodolpētījumu centra darbību.
8.	*Korean Tangun Trading Corporation*		*Pyongyang, DPRK*.	16.7.2009.	*Korea Tangun Trading Corporation* ir pakļauts KTDR Otrai dabaszinātņu akadēmijai un galvenokārt ir atbildīgs par preču un tehnoloģiju iepirkšanu KTDR aizsardzības jomas pētījumu un attīstības programmu atbalstam, tostarp, bet ne tikai, par masu iznīcināšanas ieroču un to piegādes sistēmu programmām un iepirkumiem, kā arī tādu materiālu iepirkumiem, uz kuriem attiecas kontroles vai aizlieguma noteikumi saistībā ar attiecīgiem daudzpusējiem kontroles režīmiem.

▼B

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
9.	*Korean Committee for Space Technology*	*DPRK Committee for Space Technology*; *Department of Space Technology of the DPRK;* *Committee for Space Technology*; *KCST*	*Pyongyang, DPRK*	22.1.2013.	Korejas Kosmosa tehnoloģiju komiteja (*Korean Committee for Space Technology*) no satelīta kontroles centra un *Sohae* palaišanas vietas vadīja 2012. gada 13. aprīlī un 2012. gada 12. decembrī KTDR veiktās palaišanas.
10.	*Bank of East Land.*	*Dongbang Bank*; *Tongbang U'Nhaeng*; *Tongbang Bank*	*P.O. Box 32*, *BEL Building*, *Jonseung-Dung*, *Moranbong District, Pyongyang, DPRK*	22.1.2013	KTDR finanšu iestāde *Bank of East Land* veicina ar ieročiem saistītus darījumus, ko veic ieroču ražotājs un eksportētājs *Green Pine Associated Corporation* (*Green Pine*), un sniedz tam arī cita veida atbalstu. *Bank of East Land* ir aktīvi darbojusies ar *Green Pine*, lai pārskaitītu līdzekļus, apejot sankcijas. 2007. un 2008. gadā *Bank of East Land* sekmēja darbības, kurās iesaistītas *Green Pine* un Irānas finanšu iestādes, tostarp *Bank Melli* un *Bank Sepah*. Drošības padome Rezolūcijā 1747 (2007) norādīja, ka *Bank Sepah* ir uzņēmums, kas sniedz atbalstu Irānas ballistisko raķešu programmai. Sankciju komiteja *Green Pine* sarakstā iekļāva 2012. gada aprīlī.
11.	*Korea Kumryong Trading Corporation*			22.1.2013.	*Korea Mining Development Trading Corporation* (*KOMID*) to izmantoja kā segvārdu, lai veiktu iepirkuma darbības. Uzņēmumu *KOMID* Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.
12.	*Tosong Technology Trading Corporation*		*Pyongyang, DPRK*	22.1.2013.	*The Korea Mining Development Corporation (KOMID)* ir *Tosong Technology Trading Corporation* mātesuzņēmums. Uzņēmumu *KOMID* Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.

▼B

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
▼M1					
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	*Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company*; *Korea Ryenha Machinery J/V Corporation*; *Ryonha Machinery Joint Venture Corporation*; *Ryonha Machinery Corporation*; *Ryonha Machinery*; *Ryonha Machine Tool*; *Ryonha Machine Tool Corporation*; *Ryonha Machinery Corp*; *Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation*; *Ryonhwa Machinery JV*; *Huichon Ryonha Machinery General Plant*; *Unsan*; *Unsan Solid Tools*; un *Millim Technology Company*	*Tongan-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK*.E-pasta adreses: ryonha@silibank.com; sjc-117@hotmail.com; un millim@-silibank.com Telefona numuri: 850-2-18111; 850-2-18111-8642; un 850 2 18111-3818642 Faksa numurs: 850-2-381-4410	22.1.2013.	*Korea Ryonbong General Corporation* ir *Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation* mātesuzņēmums. Sankciju komiteja *Korea Ryonbong General Corporation* sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī; tas ir aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu.
▼M2					
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited; Leader (Hong Kong) International Trading Limited	*LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong*, Ķīna.	22.1.2013.	*Leader International* (Honkongas uzņēmumu reģistrācijas numurs 1177053), atvieglo *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* vārdā veiktus pārvadājumus. Uzņēmumu *KOMID* komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs.
▼B					
15.	*Green Pine Associated Corporation*	*Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa; Jindallae; Ku'mhaeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company*	*c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, DPRK*; *Nungrado, Pyongyang, DPRK*	2.5.2012.	Uzņēmums *Green Pine Associated Corporation* ("*Green Pine*") ir pārņēmis daudzas uzņēmuma *Korea Mining Development Trading Corporation* (*KOMID*) darbības. Uzņēmumu *KOMID* Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. *Green Pine* ir arī atbildīgs par aptuveni pusi no visa KTDR eksportētā bruņojuma un ar to saistītajiem materiāliem.

▼B

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
					Green Pine ir pakļauts sankcijām saistībā ar bruņojuma vai ar to saistīto materiālu eksportēšanu no Ziemeļkorejas. *Green Pine* specializācija ir jūras spēku iekārtu un ieroču, piemēram, zemūdeņu, militāro kuģu un raķešu sistēmu ražošana, un šis uzņēmums ir eksportējis torpēdas un sniedzis tehnisko palīdzību ar aizsardzību saistītiem Irānas uzņēmumiem.
16.	*Amroggang Development Banking Corporation*	*Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank*	*Tongan-dong, Pyongyang, DPRK*	2.5.2012.	2006. gadā izveidotais uzņēmums *Amroggang* ir saistīts ar *Tanchon Commercial Bank*, un to vada *Tanchon* amatpersonas. *Tanchon* ir saistīta ar *KOMID* veiktās ballistisko raķešu tirdzniecības finansēšanu, kā arī iesaistīta ar ballistiskajām raķetēm saistītos darījumos, ko *KOMID* veicis ar Irānas *Shahid Hemmat Industrial Group* (*SHIG*). Sankciju komiteja *Tanchon Commercial Bank* sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenā finanšu iestāde parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču komplektāciju un ražošanu. Uzņēmumu *KOMID* Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. Drošības padome Rezolūcijā 1737 (2006) norādīja, ka *SHIG* ir uzņēmums, kas piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā.
17.	*Korea Heungjin Trading Company*	*Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company*	*Pyongyang, DPRK*	2.5.2012.	*Korea Heungjin Trading Company* ir uzņēmums, ko *KOMID* izmanto tirdzniecības nolūkā. Pastāv aizdomas, ka šis uzņēmums ir iesaistīts ar raķetēm saistītu preču piegādē Irānas *Shahid Hemmat Industrial Group* (*SHIG*). Uzskata, ka *Heungjin* ir saistīts ar *KOMID*, precīzāk sakot, tas ir *KOMID* iepirkumu birojs. Uzņēmums *Heungjin* izmantots, lai iegādātos modernu digitālo kontroliekārtu ar programmām, ko var izmantot raķešu izstrādē. Uzņēmumu *KOMID* Sankciju komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm

▼B

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
					un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. Drošības padome Rezolūcijā 1737 (2006) norādīja, ka *SHIG* ir uzņēmums, kas piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā.
18.	*Second Academy of Natural Sciences*	*2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri*	*Pyongyang, DPRK*	7.3.2013.	*Second Academy of Natural Sciences* ir valsts līmeņa organizācija, kas atbild par KTDR modernizētu ieroču sistēmu, tostarp raķešu un, iespējams, arī kodolieroču, pētniecību un izstrādi. *Second Academy of Natural Sciences* izmanto vairākas tai pakļautas organizācijas, tostarp *Tangun Trading Corporation*, lai no ārvalstīm iegūtu tehnoloģijas, iekārtas un informāciju izmantošanai KTDR raķešu un, iespējams, arī kodolieroču programmās. Sankciju komiteja *Tangun Trading Corporation* sarakstā iekļāva 2009. gada jūlijā; tas galvenokārt ir atbildīgs par preču un tehnoloģiju iepirkšanu KTDR aizsardzības jomas pētījumu un attīstības programmu atbalstam, tostarp, bet ne tikai, par masu iznīcināšanas ieroču un to piegādes sistēmu programmām un iepirkumiem, kā arī tādu materiālu iepirkumiem, uz kuriem attiecas kontroles vai aizlieguma noteikumi saistībā ar attiecīgiem daudzpusējiem kontroles režīmiem.
19.	*Korea Complex Equipment Import Corporation*		*Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK*	7.3.2013.	*Korea Ryonbong General Corporation* ir *Korea Complex Equipment Import Corporation* mātesuzņēmums. Sankciju komiteja *Korea Ryonbong General Corporation* sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī; tas ir aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu.

▼B

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
▼M4					
20.	*Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) Vessels with IMO Number:* a) *Chol Ryong (Ryong Gun Bong)* 8606173 b) *Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle)* 8909575 c) *Chong Rim 2* 8916293 d) *Dawnlight* 9110236 e) *Ever Bright 88 (J Star)* 8914934 f) *Gold Star 3 (benevolence)* 8405402 g) *Hoe Ryong* 9041552 h) *Hu Chang (O Un Chong Nyon)* 8330815 i) *Hui Chon (Hwang Gum San 2)* 8405270 ►M7 —— ◄ k) *Ji Hye San (Hyok Sin 2)* 8018900 ►M7 —— ◄ n) *Kang Gye (Pi Ryu Gang)* 8829593 o) *Mi Rim* 8713471 p) *Mi Rim 2* 9361407		*Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pyongyang*, KTDR; Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang.	28.7.2014.	*Ocean Maritime Management Company, Limited* (SJO numurs: 1790183) ir *Chong Chon Gang* kuģa operators/pārvaldnieks. Tam bija būtiska nozīme, 2013. gada jūlijā organizējot slēptas ieroču un saistītu materiālu kravas pārvadājumu no Kubas uz KTDR. Tādējādi *Ocean Maritime Management Company, Limited* atbalstīja darbības, kas ir aizliegtas ar rezolūcijām, proti, ieroču embargo, kas ieviests ar Rezolūciju 1718 (2006), kura grozīta ar Rezolūciju 1874 (2009), un palīdzēja izvairīties no pasākumiem, kas ir ieviesti ar minētajām rezolūcijām.

▼**M4**

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
	q) *O Rang (Po Thong Gang)* 8829555 r) *Orion Star (Richocean)* 9333589 s) *Ra Nam 2* 8625545 t) *RaNam 3* 9314650 u) *Ryo Myong* 8987333 v) *Ryong Rim (Jon Jin 2)* 8018912 w) *Se Pho (Rak Won 2)* 8819017 x) *Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho)* 8133530 y) *South Hill 2* 8412467 z) *South Hill 5* 9138680 aa) *Tan Chon (Ryong Gang 2)* 7640378 bb) *Thae Pyong San (Petrel 1)* 9009085 cc) *Tong Hung San (Chong Chon Gang)* 7937317 ►**M7** — ◄ ee) *Tong Hung 1* 8661575				

▼B

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
▼M4					
21.	*Academy of National Defense Science*		*Pyongyang*, KTDR	2.3.2016.	*Academy of National Defense Science* ir iesaistīta KTDR centienos veicināt tās ballistisko raķešu un kodolieroču programmu izstrādi.
22.	*Chongchongang Shipping Company*	*Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.*	Adrese: *817 Haeun, Dong-hung-dong, Central District, Pyongyang*, KTDR; Cita adrese: *817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang,* KTDR; SJO numurs: 5342883	2.3.2016.	*Chongchongang Shipping Company* ar savu kuģi *Chong Chon Gang* 2013. gada jūlijā mēģināja uz KTDR tieši importēt nelikumīgu kravu ar parastajiem ieročiem.
23.	*Daedong Credit Bank* (*DCB*)	*DCB*; *Taedong Credit Bank*	Adrese: *Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang*, KTDR; Cita adrese: *Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang*, KTDR; *SWIFT*: *DCBK KKPY*	2.3.2016.	*Daedong Credit Bank* ir sniegusi finanšu pakalpojumus *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* un *Tanchon Commercial Bank*. Vismaz kopš 2007. gada *DCB* ir veicinājusi simtiem finanšu darījumu miljoniem dolāru vērtībā *KOMID* un *Tanchon Commercial Bank* vārdā. Dažos gadījumos *DCB* ir apzināti veicinājusi darījumus, izmantojot maldinošu finanšu praksi.
24.	*Hesong Trading Company*		*Pyongyang*, KTDR	2.3.2016.	*Korea Mining Development Corporation (KOMID)* ir *Hesong Trading Corporation* mātes-uzņēmums.
25.	*Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)*	*KKBC*	*Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang*, KTDR	2.3.2016.	*KKBC* sniedz finanšu pakalpojumus, atbalstot *Tanchon Commercial Bank* un *Korea Hyoksin Trading Corporation*, kas ir *Korea Ryonbong General Corporation* pakļautībā. *Tanchon Commercial Bank* ir izmantojusi *KKBC*, lai veicinātu līdzekļu pārvedumus, iespējams, miljoniem dolāru apmērā, tostarp pārvedumus, kuros iesaistīti ar *Korea Mining Development Corporation* saistīti līdzekļi.

▼M4

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
26.	*Korea Kwangsong Trading Corporation*		*Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang*, KTDR	2.3.2016.	*Korea Ryonbong General Corporation* ir *Korea Kwangsong Trading Corporation* mātesuzņēmums.
27.	*Ministry of Atomic Energy Industry*	*MAEI*	*Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pyongyang*, KTDR	2.3.2016.	*Ministry of Atomic Energy Industry* tika izveidota 2013. gadā nolūkā modernizēt KTDR atomenerģijas nozari, lai palielinātu kodolmateriālu ražošanu, uzlabotu to kvalitāti un vēl vairāk attīstītu neatkarīgu KTDR kodolrūpniecību. *MAEI* kā tāda ir zināma kā ļoti būtiska dalībniece KTDR veiktajā kodolieroču izstrādē un ir atbildīga par valsts kodolieroču programmas ikdienas darbību, un tās pakļautībā darbojas citas ar kodoljomu saistītas organizācijas. Šīs ministrijas pakļautībā ir vairākas ar kodoljomu saistītas organizācijas un pētniecības centri, kā arī divas komitejas: Izotopu izmantošanas komiteja (*Isotope Application Committee*) un Atomenerģijas komiteja (*Nuclear Energy Committee*). *MAEI* arī vada kodolpētījumu centru *Yongbyon*, kas ir zināmo KTDR plutonija kompleksu atrašanās vieta. Turklāt ekspertu grupas (*POE*) 2015. gada ziņojumā *POE* norādīja, ka *Ri Je-son*, bijušais Galvenā atomenerģijas biroja (GAB) direktors, ko komiteja, kura izveidota, ievērojot rezolūciju 1718 (2006), 2009. gadā sarakstā iekļāva par iesaistīšanos ar kodoljomu saistītās programmās vai par atbalstu tām, 2014. gada 9. aprīlī tika iecelts par *MAEI* vadītāju.
28.	*Munitions Industry Department*	*Military Supplies Industry Department*	*Pyongyang*, KTDR	2.3.2016.	*Munitions Industry Department (MID)* ir iesaistīts KTDR raķešu programmas svarīgākajos aspektos. *MID* ir atbildīgs par KTDR ballistisko raķešu, tostarp *Taepo Dong-2*, izstrādes uzraudzīšanu. *MID* uzrauga KTDR ieroču ražošanu un pētniecības un izstrādes programmas, tostarp KTDR ballistisko raķešu programmu. *Second Economic Committee* un *Second*

▼**M4**

	Nosaukums	Pieņemts nosaukums	Vieta	Sarakstā iekļaušanas datums	Cita informācija
					Academy of Natural Sciences – arī iekļautas sarakstā 2010. gada augustā – ir pakļautas *MID*. Pēdējos gados MID ir strādājis pie *KN08* uz ceļiem mobilu *ICBM* izstrādes.
29.	*National Aerospace Development Administration*	*NADA*	KTDR	2.3.2016.	*NADA* ir iesaistīta KTDR kosmosa zinātnes un tehnoloģiju, tostarp satelītu palaišanas un nesējraķešu izstrādē.
30.	*Office 39*	*Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39;* *Third Floor; Division 39*	KTDR	2.3.2016.	KTDR valdības vienība.
31.	*Reconnaissance General Bureau*	*Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB*	*Hyongjesan-Guyok, Pyongyang*, KTDR; cita adrese: *Nungrado, Pyongyang*, KTDR	2.3.2016.	Galvenais izlūkošanas birojs (*Reconnaissance General Bureau*) ir KTDR galvenā izlūkošanas organizācija, kas tika izveidota 2009. gada sākumā, apvienojot esošās izlūkošanas iestādes, kuras darbojās Korejas Darbaļaužu partijas, Operāciju departamenta, "35. biroja" (*Office 35*) un Korejas Tautas armijas Izlūkošanas biroja pakļautībā. Galvenais izlūkošanas birojs nodarbojas ar parasto ieroču tirdzniecību, un tā kontrolē atrodas KTDR parasto ieroču uzņēmums *Green Pine Associated Corporation*.
32.	*Second Economic Committee*		*Kangdong*, KTDR	2.3.2016.	Otrā ekonomikas komiteja (*Second Economic Committee*) ir iesaistīta KTDR raķešu programmas svarīgākajos aspektos. Otrā ekonomikas komiteja (*Second Economic Committee*) atbild par KTDR ballistisko raķešu ražošanas pārraudzību un vada *KOMID* darbības.

▼B

II PIELIKUMS

13. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto personu un 15. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto personu un vienību saraksts

I. Personas un vienības, kas ir atbildīgas par KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām, vai personas vai vienības, kas rīkojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē.

A. **Personas**

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi)	Informācija identificēšanai	Pamatojums
▼M1 _____			
▼B 2.	*CHON Chi Bu*		Atomenerģijas galvenā biroja loceklis, bijušais *Yongbyon* objekta tehniskais direktors
▼M8 3.	*CHU Kyu-Chang* (pieņemtais vārds *JU Kyu-Chang*)	Dzimšanas datums: 25.11.1928. Dzimšanas vieta: Dienvidu *Hamgyong* province	Valsts aizsardzības komisijas, kura ir svarīga struktūra valsts aizsardzības jautājumos KTDR, loceklis. Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas Munīcijas departamenta bijušais direktors. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
▼B 4.	*HYON Chol-hae*	Dzimšanas gads: 1934 (Mandžūrija, Ķīna)	Tautas bruņoto spēku Vispārīgās politikas departamenta vadītāja vietnieks (nelaiķa *Kim Jong-Il* militārais padomnieks).
▼M2 _____			
▼B 6.	*KIM Yong-chun* (jeb *Young-chun*)	Dzimšanas datums: 04.03.1935. Pases Nr.: 554410660	Valsts aizsardzības komisijas priekšsēdētāja vietnieks, Tautas bruņoto spēku ministrs, nelaiķa *Kim Jong-Il* īpašais padomnieks kodolstratēģijas jautājumos.
7.	*O Kuk-Ryol*	Dzimšanas gads: 1931 (*Jilin* province, Ķīna)	Valsts aizsardzības komisijas priekšsēdētāja vietnieks, kurš pārrauga jaunāko tehnoloģiju iepirkumus ārvalstīs kodolprogrammas un ballistisko raķešu programmas vajadzībām.
▼M8 8.	PAEK Se-bong	Dzimšanas gads: 1946.	Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas Otrās ekonomikas komitejas bijušais priekšsēdētājs (atbildīgs par ballistisko raķešu programmu). Valsts aizsardzības komisijas loceklis.
▼B 9.	*PAK Jae-gyong* (jeb *Chae-Kyong*)	Dzimšanas gads: 1933. Pases numurs: 554410661	Tautas bruņoto spēku Vispārīgās politikas departamenta vadītāja vietnieks un Tautas bruņoto spēku Loģistikas biroja vadītāja vietnieks (nelaiķa *Kim Jong-Il* militārais padomnieks).
10.	*PYON Yong Rip* (jeb *Yong-Nip*)	Dzimšanas datums: 20.09.1929. Pases Nr.: 645310121 (izdota 13.09.2005.)	Zinātņu akadēmijas priekšsēdētājs, iesaistīts bioloģiskos pētījumos saistībā ar masu iznīcināšanas ieročiem.

▼B

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi)	Informācija identificēšanai	Pamatojums
11.	*RYOM Yong*		Galvenā atomenerģētikas biroja vadītājs (vienība, ko sarakstā iekļāva Apvienoto Nāciju Organizācija) – atbildīgs par starptautiskajiem sakariem.
12.	*SO Sang-kuk*	Dzimšanas datums: laikā starp 1932. un 1938. gadu	*Kim Il Sung* universitātes Kodolfizikas departamenta vadītājs
13.	Ģenerālleitnants *Kim Yong Chol* (jeb *Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul)*	Dzimšanas datums: 1946. Dzimšanas vieta: *Pyongan-Pukto*, Ziemeļkoreja	*Kim Yong Chol* ir Galvenā izlūkošanas biroja komandieris.
14.	*Pak To-Chun*	Dzimšanas datums: 1944. gada 9. marts. Dzimšanas vieta: *Jagang, Rangrim*	Valsts drošības padomes loceklis. Atbildīgs par ieroču rūpniecības nozari. Ir saņemta informācija, ka viņš vada Atomenerģijas biroju. Minētajam birojam ir izšķiroša nozīme saistībā ar KTDR kodolprogrammu un raķešu palaišanas programmu.

▼M8

15.	Choe Kyong-song		KTDR armijas ģenerālpulkvedis. Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas, kura ir svarīga struktūra valsts aizsardzības jautājumos KTDR, bijušais loceklis. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
16.	Choe Yong-ho		KTDR armijas ģenerālpulkvedis, Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas, kura ir viena svarīgākajām struktūrām valsts aizsardzības jautājumos KTDR, bijušais loceklis. Gaisa spēku komandieris. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
17.	Hong Sung-Mu (pieņemtais vārds *Hung Sung-Mu*)	Dzimšanas datums: 1.1.1942.	Munīcijas rūpniecības departamenta (*Munitions Industry Department – MID*) direktora vietnieks. Atbildīgs par parasto ieroču un raķešu, tostarp ballistisko raķešu programmu izstrādi. Viena no galvenajām personām, kas atbildīgas par kodolieroču rūpnieciskās izstrādes programmām. Šajā statusā atbildīgs par KTDR kodolieroču, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām.
18.	Jo Chun Ryong (pieņemtie vārdi: *Cho Chun Ryo'ng*, *Jo Chun-Ryong*, *Jo Cho Ryong*)	Dzimšanas datums: 4.4.1960.	Otrās ekonomikas komitejas (*Second economic committee*) priekšsēdētājs kopš 2014. gada un atbildīgs par KTDR munīcijas rūpnīcu un ražotņu vadību. Otrā ekonomikas komiteja tika iekļauta sarakstā saskaņā ar ANO DPR 2270 (2016), jo tā ir iesaistīta KTDR raķešu programmas svarīgākajos aspektos, ir atbildīga par KTDR ballistisko raķešu izgatavošanu vai pārrauga to un vada

▼**M8**

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi)	Informācija identificēšanai	Pamatojums
			uzņēmuma *KOMID*, kas ir KTDR galvenā bruņojuma tirdzniecības vienība, darbības. Valsts aizsardzības komisijas loceklis. Ir piedalījies vairākās ballistisko raķešu programmās. Viens no galvenajiem KTDR ieroču rūpniecības vadītājiem. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
19.	Jo Kyongchol		KTDR armijas ģenerālis, Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas, kura ir svarīga struktūra valsts aizsardzības jautājumos KTDR, bijušais loceklis. Militārās drošības pavēlniecības direktors. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
20.	Kim Chun-sam		Ģenerālleitnants, Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas, kura ir svarīga struktūra valsts aizsardzības jautājumos KTDR, bijušais loceklis. KTDR armijas Militārā štāba operāciju departamenta direktors un Militārā štāba priekšnieka pirmais vietnieks. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
21.	KIM Chun-sop		Valsts aizsardzības komisijas, kura ir svarīga struktūra valsts aizsardzības jautājumos KTDR, loceklis. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
22.	KIM Jong-gak	Dzimšanas datums: 20.7.1941. Dzimšanas vieta: *Pyongyang*	KTDR armijas vicemaršals, Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas, kura ir viena no svarīgākajām struktūrām valsts aizsardzības jautājumos KTDR, bijušais loceklis. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
23.	Kim Rak Kyom (pieņemtais vārds *KIM Rak-gyom*)		Četrzvaigžņu ģenerālis, Stratēģisko spēku (jeb Stratēģisko raķešspēku (*Strategic Rocket Forces*)) komandieris, par ko ziņots, ka tas tagad komandē četras stratēģisko un taktisko raķešu vienības, tostarp KN08 (*ICBM*) brigādi. Savienotās valstis Stratēģiskos spēkus ir iekļāvušas sarakstā, jo tie iesaistās darbībās, kas būtiski veicinājušas masu iznīcināšanas ieroču vai to piegādes līdzekļu izplatīšanu. Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas, kura ir svarīga struktūra valsts aizsardzības jautājumos KTDR, bijušais loceklis. Plašsaziņas līdzekļu ziņojumos *KIM* identificēta kā persona, kas kopā ar *KIM Jung Un* bija klāt 2016. gada aprīļa *ICBM* dzinēja izmēģinājumā. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.

▼**M8**

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi)	Informācija identificēšanai	Pamatojums
24.	Kim Won-hong	Dzimšanas datums: 7.1.1945. Dzimšanas vieta: *Pyongyang* Pases Nr.: 745310010	Ģenerālis, Valsts drošības departamenta direktors. Valsts drošības ministrs. Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas un Valsts aizsardzības komisijas, kuras ir svarīgākās struktūras valsts aizsardzības jautājumos KTDR, loceklis. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
25.	Pak Jong-chon		KTDR armijas ģenerālpulkvedis, Korejas Tautas bruņoto spēku pavēlnieks, štāba priekšnieka vietnieks un Ugunsspēka pavēlniecības departamenta direktors. Militārā štāba priekšnieks un Artilērijas pavēlniecības departamenta direktors. Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas, kura ir svarīga struktūra valsts aizsardzības jautājumos KTDR, bijušais loceklis. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
26.	Ri Jong-su		Viceadmirālis, Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas, kura ir svarīga struktūra valsts aizsardzības jautājumos KTDR, bijušais loceklis. Korejas jūras spēku virspavēlnieks; Korejas jūras spēki ir iesaistīti ballistisko raķešu programmu izstrādē un KTDR jūras kara spēku kodolspēju attīstīšanā. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
27.	Son Chol-ju		Korejas Tautas bruņoto spēku ģenerālpulkvedis un Gaisa spēku un pretgaisa aizsardzības spēku politiskais direktors, kas pārrauga modernizēto pretgaisa aizsardzības raķešu attīstību. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
28.	Yun Jong-rin		Ģenerālis, Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas bijušais loceklis un Valsts aizsardzības komisijas loceklis, kuras ir svarīgākās struktūras valsts aizsardzības jautājumos KTDR. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
29.	Pak Yong-sik		Četrzvaigžņu ģenerālis, Valsts drošības departamenta loceklis, aizsardzības ministrs. Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās militārās komisijas un Valsts aizsardzības komisijas, kuras ir svarīgākās struktūras valsts aizsardzības jautājumos KTDR, loceklis. Bija klāt ballistisko raķešu izmēģinājumos 2016. gada martā. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.

▼**M8**

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi)	Informācija identificēšanai	Pamatojums
30.	Hong Yong Chil		Munīcijas rūpniecības departamenta (*Munitions Industry Department – MID*) direktora vietnieks. Munīcijas rūpniecības departaments, ko ANO DP iekļāva sarakstā 2016. gada 2. martā, ir iesaistīts KTDR raķešu programmas svarīgākajos aspektos. *MID* ir atbildīgs par KTDR ballistisko raķešu, tostarp *Taepo Dong-2*, izstrādes uzraudzīšanu, ieroču ražošanas un pētniecības un izstrādes programmu uzraudzīšanu. Otrā ekonomikas komiteja un Otrā dabaszinātņu akadēmija – arī iekļautas sarakstā 2010. gada augustā – ir pakļautas *MID*. Pēdējos gados *MID* ir strādājis pie KN08 uz ceļiem mobilu *ICBM* izstrādes. *HONG* pavadīja *KIM Jong Un* vairākos pasākumos saistībā ar KTDR kodolprogrammas un ballistisko raķešu programmas izstrādi, un tiek uzskatīts, ka viņam bija nozīmīga loma KTDR 2016. gada 6. janvāra kodolizmēģinājumā. Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas direktora vietnieks. Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.
31.	Ri Hak Chol (pieņemtie vārdi: *RI Hak Chul*, *RI Hak Cheol*)	Dzimšanas datums: 19.1.1963. vai 8.5.1966. Pasu numuri: 381320634, PS-563410163	*Green Pine Associated Corporation* (*Green Pine*) prezidents. Saskaņā ar ANO Sankciju komiteju, *Green Pine* ir pārņēmis daudz uzņēmuma *Korea Mining Development Trading Corporation* (*KOMID*) darbību. Uzņēmumu *KOMID* komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un tas ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. *Green Pine* ir arī atbildīgs par aptuveni pusi no visa KTDR eksportētā bruņojuma un ar to saistītajiem materiāliem. *Green Pine* ir pakļauts sankcijām saistībā ar bruņojuma vai ar to saistīto materiālu eksportēšanu no Ziemeļkorejas. *Green Pine* specializācija ir jūras spēku iekārtu un ieroču, piemēram, zemūdeņu, militāro kuģu un raķešu sistēmu, ražošana, un šis uzņēmums ir eksportējis torpēdas un sniedzis tehnisko palīdzību ar aizsardzību saistītiem Irānas uzņēmumiem. ANO Drošības padome *Green Pine* ir iekļāvusi sarakstā.
32.	Yun Chang Hyok	Dzimšanas datums: 9.8.1965.	Satelītu kontroles centra, *National Aerospace Development Administration* (*NADA*), direktora vietnieks. *NADA* ir pakļauts sankcijām saskaņā ar ANO DPR 2270 (2016) par iesaistīšanos KTDR kosmosa zinātnes un tehnoloģiju, tostarp satelītu palaišanas un nesējraķešu, izstrādē. ANO DPR 2270 (2016) nosodīja KTDR satelīta palaišanu, kas notika 2016. gada 7. februārī, jo tika izmantota ballistisko raķešu tehnoloģija un nopietni pārkāptas rezolūcijas 1718 (2006) 1874 (2009), 2087 (2013) un 2094 (2013). Šajā statusā atbildīgs par atbalsta sniegšanu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmām vai to veicināšanu.

▼B

B. **Vienības**

	Nosaukums (un iespējamie pieņemtie nosaukumi)	Informācija identificēšanai	Pamatojums
1.	*Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd*		*Korea Ryongbong General Corporation* filiāle (vienība, ko sarakstā iekļāva Apvienoto Nāciju Organizācija, 24.4.2009.) – tā pārvalda rūpnīcas, kurās ražo alumīnija pulveri, ko var izmantot raķetēs.
2.	*Korea Taesong Trading Company*	Atrašanās vieta: Phenjana	Vienība darbojas Phenjanā, un *Korea Mining Development Trading Corporation* (*KOMID*) to izmanto tirdzniecības nolūkiem (Apvienoto Nāciju Organizācija *KOMID* iekļāva sarakstā, 24.4.2009.). *Korea Taesong Trading Company* ir rīkojusies *KOMID* vārdā darījumos ar Sīriju.
3.	*Korean Ryengwang Trading Corporation*	*Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea*	*Korea Ryongbong General Corporation* filiāle (vienība, ko sarakstā iekļāva Apvienoto Nāciju Organizācija, 24.4.2009.).

▼M4

_____

▼B

5.	*Sobaeku United Corp*. (jeb *Sobaeksu United Corp*.)		Valsts sabiedrība, kas iesaistīta pētījumos par paaugstināta riska ražojumiem un iekārtām, kā arī to iepirkumos. Tās īpašumā ir vairākas dabīga grafīta atradnes, kuras ar izejvielām apgādā divas pārstrādes rūpnīcas, kurās papildus citiem izstrādājumiem ražo grafīta blokus, ko var izmantot raķetēs.
6.	*Yongbyon* Kodolpētījumu centrs		Pētniecības centrs, kas piedalījās militārām vajadzībām piemērota plutonija ražošanā. Centrs ir pakļauts Galvenajam atomenerģētikas birojam (vienība, ko sarakstā iekļāva Apvienoto Nāciju Organizācija, 16.7.2009.).

▼M4

_____

▼M1

_____

▼B

9.	*Korea International Chemical Joint Venture Company* (jeb *Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)*	*Hamhung, South Hamgyong Province, DPRK*; *Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, DPRK*; *Mangyungdae-gu, Pyongyang, DPRK*	Atrodas *Korea Ryonbong General Corporation* (ar ANO DP Rezolūciju Nr. 1718 izveidotā Sankciju komiteja to iekļāva sarakstā 2009. gada aprīlī) kontrolē: aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu.

▼M4

_____

▼M8

13.	*Strategic Rocket Forces* (Stratēģiskie raķešspēki)		Šī vienība ietilpst KTDR valsts bruņotajos spēkos un ir iesaistīta ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmu izstrādē un operatīvā īstenošanā.

▼B

II. Personas un vienības, kas sniedz finansiālus pakalpojumus, ar kuriem varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu un citu masu iznīcināšanas ieroču programmās.

A. **Personas**

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pieņemtie vārdi, uzvārdi)	Informācija identificēšanai	Pamatojums
1.	*JON Il-chun*	Dzimšanas datums: 24.08.1941.	2010. gada februārī *KIM Tong-un* tika atbrīvots no direktora amata "39. birojā", kas cita starpā atbild par preču izpirkšanu no Ziemeļkorejas diplomātiskajām pārstāvniecībām, apejot sankcijas. Viņu šajā amatā aizstāja *JON Il-chun*. Tiek arī apgalvots, ka *JON Il-chun* ir viens no vadošajiem darbiniekiem Valsts attīstības bankā (*State Development Bank*).
2.	*KIM Tong-un*		Ieroču izplatīšanas finansēšanā iesaistītā Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas "39. biroja" bijušais direktors.

▼M4

———

▼M5

4.	KIM Il-Su	Dzimšanas datums: 2.9.1965. Dzimšanas vieta: *Pyongyang*, KTDR	Vadītājs pārapdrošināšanas departamentā *Korea National Insurance Corporation* (*KNIC*), kas atrodas galvenajā mītnē Phenjanā, un bijušais pilnvarotais *KNIC* galvenais pārstāvis Hamburgā; rīkojas *KNIC* vārdā vai vadībā.
5.	KANG Song-Sam	Dzimšanas datums: 5.7.1972. Dzimšanas vieta: *Pyongyang*, KTDR	*Korea National Insurance Corporation* (*KNIC*) bijušais pilnvarotais pārstāvis Hamburgā, kas turpina rīkoties *KNIC* uzdevumā vai vārdā vai vadībā.
6.	CHOE Chun-Sik	Dzimšanas datums: 23.12.1963. Dzimšanas vieta: *Pyongyang*, KTDR Pases Nr.: 745132109 Derīga līdz 12.2.2020.	Direktors pārapdrošināšanas departamentā *Korea National Insurance Corporation* (*KNIC*), kas atrodas galvenajā mītnē Phenjanā; rīkojas *KNIC* vārdā vai vadībā.
7.	SIN Kyu-Nam	Dzimšanas datums: 12.9.1972. Dzimšanas vieta: *Pyongyang*, KTDR Pases Nr.: PO472132950	Direktors pārapdrošināšanas departamentā *Korea National Insurance Corporation* (*KNIC*), kas atrodas galvenajā mītnē Phenjanā, un bijušais pilnvarotais *KNIC* pārstāvis Hamburgā; rīkojas *KNIC* vārdā vai vadībā.
8.	PAK Chun-San	Dzimšanas datums: 18.12.1953. Dzimšanas vieta: *Pyongyang*, KTDR Pases Nr.: PS472220097	Direktors pārapdrošināšanas departamentā *Korea National Insurance Corporation* (*KNIC*), kas atrodas galvenajā mītnē Phenjanā, vismaz līdz 2015. gada decembrim un bijušais pilnvarotais *KNIC* galvenais pārstāvis Hamburgā; kas turpina rīkoties *KNIC* uzdevumā vai vārdā vai vadībā.
9.	SO Tong Myong	Dzimšanas datums: 10.9.1956.	*Korea National Insurance Corporation* (*KNIC*) priekšsēdētājs, kas rīkojas *KNIC* vārdā vai vadībā.

▼B

B. **Vienības**

	Nosaukums (un iespējamie pieņemtie nosaukumi)	Informācija identificēšanai	Pamatojums
1.	*Korea Daesong Bank* (jeb *Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank*)	Adrese: *Segori-dong*, *Gyongheung St.*, *Potonggang District*, *Pyongyang* Tālr.: 850 2 381 8221. Tālr.: 850 2 18111 papildu numurs: 8221 Fakss: 850 2 381 4576	Ziemeļkorejas finanšu iestāde, kas ir tieši pakļauta "39. birojam" un ir iesaistīta Ziemeļkorejas ieroču izplatīšanas finansēšanas projektu veicināšanā.
2.	*Korea Daesong General Trading Corporation* (jeb *Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)*	Adrese: *Pulgan Gori Dong 1*, *Potonggang District*, *Pyongyang* Tālr.: 850 2 18111 papildu numurs 8204/8208 Tālr.: 850 2 381 8208/4188 Fakss: 850 2 381 4431/4432	Uzņēmums, kas ir pakļauts "39. birojam" un ko izmanto ārvalstu darījumu veicināšanai "39. biroja" vārdā. "39. biroja" direktors *Kim Tong-un* ir minēts Padomes Regulas (EK) Nr. 329/2009 V pielikumā.

▼M4

———

▼M5

———

6.	*Korea National Insurance Corporation* (*KNIC*) un tā filiāles (jeb *Korea Foreign Insurance Company*)	*Haebangsan-dong, Central District, Pyongyang*, KTDR Rahlstedter Strasse 83 a, 22149 Hamburg Korea National Insurance Corporation of Alloway, Kidbrooke Park Road, Blackheath, London SE30LW	Valsts īpašumā esošs un valsts kontrolēts uzņēmums *Korea National Insurance Corporation* (*KNIC*) gūst ievērojamus ienākumus no ārvalstu valūtas, kuri varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās. Turklāt *KNIC* galvenā mītne Phenjanā ir saistīta ar Korejas Strādnieku partijas 39. biroju, kas ir sarakstā iekļauta vienība.

▼B

III. Personas un vienības, kas iesaistītas ieroču un ar tiem saistīto visa veida materiālu vai tādu priekšmetu, materiālu, aprīkojuma, preču un tehnoloģiju piegādē KTDR vai no tās, ar ko varētu sniegt ieguldījumu KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmās

A. **Personas**

…

B. **Vienības**

…

▼B

III PIELIKUMS

To personu saraksts, kas minētas 13. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 15. panta 1. punkta c) apakšpunktā

…

▼B

IV PIELIKUMS

To filiāļu un meitasuzņēmumu saraksts, kas minēti 7. panta 1. punkta b) apakšpunktā

…

▼B

V PIELIKUMS

To filiāļu, meitasuzņēmumu un finanšu vienību saraksts, kas minētas 7. panta 1. punkta c) un d) apakšpunktā

…